



 Baca buku panduan dengan teliti sebelum mengendalikan motosikal ini.

BUKU PANDUAN PEMILIK **Y15ZR**

B17-F8199-31

EALJ46091

 **Read this manual carefully before operating this vehicle. This manual should stay with this vehicle if it is sold.**

EALJ46091

 **在使用这电单车以前，请充分使用这小手册。这手册须付与电单车一起。**

EALJ46091

 **Baca buku panduan dengan teliti sebelum mengendalikan motosikal ini. Buku panduan diberi bersama dengan pembelian motosikal.**

Selamat datang ke dunia motosikal Yamaha!

Sebagai pemilik T150, anda mendapat manfaat daripada pengalaman luas Yamaha dan teknologi terbaru mengenai reka bentuk dan pembuatan produk berkualiti tinggi, yang telah diperolehi Yamaha reputasi untuk dipercayai.

Sila luangkan masa untuk membaca manual ini dengan teliti, supaya dapat menikmati semua kelebihan T150 anda. Manual Pemilik tidak hanya mengajar kepada anda bagaimana untuk mengendalikan, memeriksa dan mengekalkan motosikal anda, tetapi juga dalam bagaimana untuk melindungi diri anda dan lain-lain dari masalah dan kecederaan.

Di samping itu, banyak tips diberikan dalam manual ini akan membantu untuk menjaga motosikal anda dalam keadaan yang terbaik. Jika anda mempunyai sebarang pertanyaan lanjut, hubungi wakil pengedar Yamaha anda.

Pasukan Yamaha mendoakan semoga perjalanan anda selamat dan menyenangkan. Oleh tu, ingatlah untuk mengutamakan keselamatan!

Yamaha secara berterusan mencari kemajuan dalam reka bentuk produk dan kualiti. Manual ini mengandungi maklumat produk terkini yang ada pada masa percetakan, mungkin terdapat perbezaan kecil antara motosikal anda dan manual ini. Jika ada apa-apa soalan mengenai manual ini, sila berunding dengan peniaga Yamaha.

AMARAN

Sila baca buku panduan ini dengan teliti dan lengkap sebelum mengendalikan motosikal ini.

Maklumat Penting Panduan

EAU10134

Maklumat penting di dalam buku panduan pemilik ini dapat dikelaskan dengan simbol seperti berikut:

	Ini simbol keselamatan berjaga-jaga. Untuk memberitahu mengenai kemungkinan risiko kemalangan. Patuhi semua mesej yang mempunyai simbol ini untuk mengelak daripada kemalangan atau kematian.
 AMARAN	AMARAN menandakan risiko di mana, jika tidak dielak, mungkin akan menyebabkan kematian atau kecederaan serius.
PERHATIAN	PERHATIAN menandakan tindakan berjaga-jaga yang perlu diambil untuk mengelak kerosakan pada motosikal dan harta benda lain.
TIP	TIP memberikan informasi untuk menjadikan prosedur lebih senang dan mudah difahami.

*Produk dan spesifikasi adalah tertakluk kepada perubahan tanpa notis.

EAUV0011

**T150
BUKU PANDUAN PEMILIK
@Cetakan April 2019
Hak cipta terpelihara.
Sebarang pencetakan semula atau
penggunaan tanpa kebenaran bertulis
daripada Yamaha Motor Co., Ltd.
adalah dilarang sama sekali.
Dicetak di Malaysia**

Isi Kandungan

Lokasi label utama	1-1	Untuk keselamatan anda - pemeriksaan sebelum kendalian... 5-1	Jarak bebas injap..... 7-18
Maklumat keselamatan	2-1	Operasi dan panduan penting penunggangan	Tayar..... 7-18
Cara penunggangan yang selamat	2-5	Menghidupkan enjin.....	Roda..... 7-20
Topi keledar	2-6	Penukaran gear.....	Melaraskan gerak bebas tuil klac 7-20
Keterangan	3-1	Tip mengurangkan penggunaan bahan api	Memeriksa gerak bebas tuil brek . 7-21
Pandangan kiri	3-1	Enjin berjalan dengan perlahan....	Memeriksa pedal anjakan
Pandangan kanan	3-2	Meletakkan motosikal	Suis lampu brek
Alatan dan kawalan	3-3	Catatan am	Memeriksa pelapik brek depan dan belakang
Alatan dan fungsi kawalan	4-1	Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan	Memeriksa paras cecair brek
Suis utama/kunci stering.....	4-3	Beg alat pemilik.....	Menukar cecair brek
Penutup lubang kunci.....	4-4	Carta penyelenggaraan berkala untuk sistem kawalan emisi	Kekenduran rantai pemacu.....
Lampu penunjuk dan lampu lamaran	4-5	Penyelenggaraan am dan carta pelinciran.....	Membersihkan dan melincirkan rantai pemacu.....
Unit meter pelbagai fungsi.....	4-5	Menanggal dan memasang panel.....	Memeriksa dan melincirkan kabel 7-27
Suis pemegang	4-11	Pemeriksaan palam pencucuh.....	Memeriksa dan melincirkan cengkaman pendikit dan kabel ... 7-28
Tuil klac.....	4-12	Minyak enjin dan penapis minyak.....	Memeriksa dan melincirkan pedal brek
Pedal penukaran.....	4-12	Kenapa Yamalube	Memeriksa dan melincirkan tongkat sisi
Tuil brek.....	4-12	Cecair penyejuk.....	Pelinciran pangsi membelok (Swingarm pivots).....
Pedal brek	4-13	Membersihkan elemen penapis udara	Memeriksa suspensi depan.....
Penutup tangki bahan api.....	4-13	Menyesuaikan kelajuan enjin melahu.....	Memeriksa stering
Bahan api.....	4-14	Pemeriksaan gerak bebas kabel pendikit.....	Memeriksa gelas-galas roda.....
Penukar pemangkin.....	4-15		
Tempat duduk	4-16		
Pemegang topi keledar.....	4-16		
Tongkat sisi.....	4-17		
Tempat penyimpanan	4-17		
Sistem pemotongan litar pencucuhan.....	4-18		

Isi Kandungan

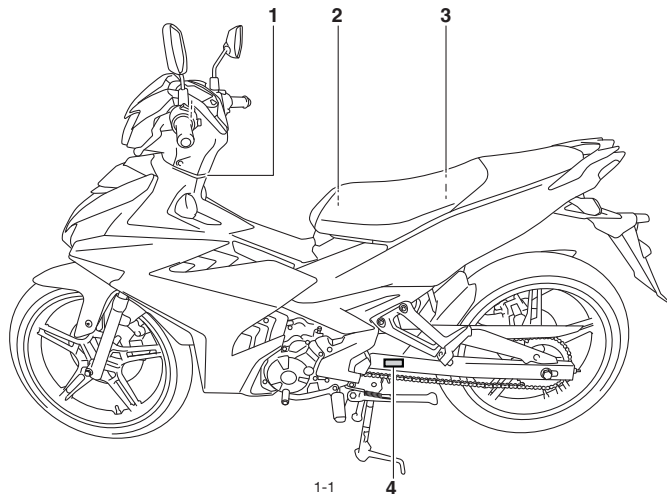
Bateri	7-31
Menukar fuis	7-32
Lampu utama	7-33
Lampu bantuan	7-33
Lampu belakang/brek	7-34
Menukar mentol lampu isyarat depan	7-34
Menukar mentol lampu isyarat belakang	7-35
Menukar mentol lampu plat lesen	7-35
Roda hadapan	7-36
Penyelesaian masalah	7-38
Carta penyelesaian masalah	7-39
Penjagaan motosikal dan penyimpanan.....	8-1
Amaran pada warna matte	8-1
Penjagaan	8-1
Penyimpanan	8-3
Spesifikasi	9-1
Maklumat pengguna	10-1
Nombor pengenalan	10-1
Indexs	11-1

Lokasi Label Utama

EAU10385

1

Baca dan fahami semua label pada motosikal. Ia mengandungi maklumat penting mengenai keselamatan dan cara pengendalian motosikal yang betul. Jangan tanggalkan mana-mana label pada motosikal anda. Jika label menjadi sukar untuk dibaca atau tercabut, penggantian label boleh diperolehi daripada wakil Yamaha.



1

 100kPa=1bar		
	225, 33	225, 33
	225, 33	225, 33

Maklumat Keselamatan

EAU1028B

2

Jadilah penunggang yang bertanggungjawab

Sebagai pengguna motosikal, anda bertanggungjawab ke atas keselamatan dan pengendalian motosikal yang betul.

Motosikal adalah kenderaan satu trek. Keselamatan dan pengendalian motosikal bergantung kepada teknik penunggangan yang betul dan juga kemahiran penunggang. Setiap penunggang motosikal harus tahu keperluan seperti berikut sebelum menunggang motosikal.

Anda perlu:

- Memperoleh arahan yang lengkap dari sumber yang betul dalam semua aspek pengendalian motosikal.
- Sentiasa berwaspada dengan tanda amaran dan keperluan penjagaan di dalam buku panduan.
- Memperoleh latihan dalam teknik penunggangan yang betul dan selamat.
- Memperoleh servis teknikal yang profesional seperti yang ditunjukkan di dalam buku panduan dan/atau apabila perlu dibuat mengikut keadaan mekanikal.

- Jangan sekali-kali mengendalikan motosikal tanpa latihan atau arahan yang betul. Ikuti kursus latihan. Pelatih harus menerima latihan daripada jurulatih bertauliah. Hubungi wakil penjual motosikal yang sah untuk mengetahui tentang kursus latihan berhampiran anda.

Penunggangan selamat

Lakukan pemeriksaan sebelum kendalian setiap kali ingin menggunakan motosikal untuk memastikan ianya selamat dikendalikan. Kegagalan untuk memeriksa dan mengekalkan motosikal dalam keadaan baik memungkinkan kemalangan atau kerosakan peralatan. Lihat muka surat 5-1 untuk senarai pemeriksaan sebelum kendalian.

- Motosikal ini direka untuk membawa penunggang dan penumpang.
- Kegagalan pemandu kenderaan untuk mengesan dan mengenalpasti motosikal adalah punca utama kemalangan kenderaan/motosikal. Kebanyakan kemalangan disebabkan pemandu kenderaan yang tidak perasan kewujudan motosikal. Pastikan anda menunggang dalam keadaan yang

mudah dilihat untuk mengelakkan kemalangan.

Oleh itu:

- Pakai jaket yang berwarna terang.
- Lebih berhati-hati apabila menghampiri atau melalui simpang, memandangkan simpang adalah tempat yang sentiasa berlakunya kemalangan motosikal.
- Menunggang diruang yang dapat dilihat oleh pemandu kenderaan. Elakkan daripada menunggang diruang yang terhalang daripada pandangan pemandu kenderaan.
- Jangan sekali-kali menyenggarakan motosikal tanpa pengetahuan yang cukup. Hubungi wakil penjual motosikal yang sah untuk memaklumkan kepada anda tentang asas penyelenggaraan motosikal. Penyelenggaraan tertentu hanya boleh dilakukan oleh kakitangan yang diprakui.



Maklumat Keselamatan

2

- Kebanyakan kemalangan melibatkan penunggang yang tidak berpengalaman. Pada hakikatnya, kebanyakan penunggang yang terlibat dalam kemalangan tidak mempunyai lesen menunggang motosikal.
- Pastikan bahawa anda berkelayakan dan meminjamkan motosikal hanya kepada pengendali yang berkelayakan sahaja.
- Ketahui kemahiran dan had anda. Mengekalkan had anda akan dapat mengelakkan diri dari kemalangan.
- Kami mengesyorkan bahawa anda berlatih menunggang motosikal anda di mana tiada lalu lintas sehingga anda menjadi begitu biasa dengan motosikal dan semua kawalannya.
- Kebanyakan kemalangan yang berlaku disebabkan kesilapan penunggang motosikal. Kesalahan yang sering dilakukan oleh penunggang motosikal ialah mengubah haluan dari jarak jauh dengan membelok dengan kelajuan tinggi atau di luar kawalan (tidak cukup kecondongan sudut dalam kelajuan).
- Sentiasa mematuhi had laju dan jangan memandu dengan kelajuan lebih daripada yang dibenarkan di jalan raya dan keadaan lalu lintas.
- Sentiasa memberikan lampu isyarat sebelum membelok atau menukar lauan. Pastikan pemandu lain boleh melihat anda.
- Cara duduk tubuh badan penunggang dan penumpang adalah penting untuk kawalan yang betul.
- Penunggang harus sentiasa menetapkan kedudukan kedua-dua tangan di pemegang bar dan kedua-dua kaki di tempat rehat kaki penunggang semasa pengendalian untuk mengekalkan kawalan motosikal.
- Penumpang harus sentiasa memegang penunggang, tali tempat duduk atau palang pemegang, jika ada, dengan kedua-dua tangan dan kedua-dua kaki sentiasa letak di atas tempat rehat kaki penumpang. Jangan memulakan perjalanan sehingga penumpang meletakkan kaki di tempat rehat kaki dengan kemas.
- Jangan menunggang di bawah pengaruh alkohol atau dadah.
- Motosikal ini direka untuk kegunaan di jalan raya sahaja. Ia tidak sesuai untuk kegunaan di luar jalan raya.

Pemakaian Perlindungan

Kebanyakan kematian yang berlaku dalam kemalangan motosikal adalah disebabkan oleh kecederaan pada bahagian kepala. Penggunaan topi keledar keselamatan adalah satu faktor penting dalam mengelakkan atau mengurangkan kecederaan kepala.

- Sentiasa memakai topi keledar yang diluluskan.
- Memakai pelindung muka atau kaca mata. Angin yang masuk ke dalam mata tanpa pelindungan boleh mengaburi penglihatan daripada melihat keadaan yang berbahaya.
- Penggunaan jaket, but yang berat, seluar panjang, sarung tangan, dan lain-lain adalah berkesan untuk mengelakkan atau mengurangkan calar atau luka.
- Jangan memakai pakaian yang longgar, ianya boleh mempengaruhi kawalan tuil, kedudukan kaki, atau roda dan akan menyebabkan kecederaan atau kemalangan.
- Sentiasa memakai pakaian yg dapat melindungi kaki, buku lali dan tapak kaki. Enjin dan ekzos akan menjadi panas apabila atau selepas motosikal digunakan dan boleh menyebabkan melecur.
- Penumpang juga haruslah mematuhi arahan keselamatan di atas.

Maklumat Keselamatan

2

Elakkan Keracunan Karbon Monoksida

Semua enjin ekzos mengandungi karbon monoksida, gas maut. Menyedut karbon monoksida boleh menyebabkan sakit kepala, pening, mengantuk, loya, kekeliruan, dan akhirnya kematian.

Karbon Monoksida adalah tidak berwarna, tidak berbau, gas tanpa rasa yang mungkin hadir walaupun jika anda tidak melihat atau menghidu mana-mana ekzos enjin. Tahap bahaya karbon monoksida boleh meningkat dengan cepat dan boleh menyebabkan kehilangan kawalan diri dalam masa yang singkat. Tahap bahaya karbon monoksida juga boleh berlarutan untuk beberapa jam atau hari di kawasan tertutup atau kurang pengudaraan yang baik. Jika anda mengalami sebarang gejala keracunan karbon monoksida, tinggalkan kawasan itu serta-merta, dapatkan udara yang segar, dan DAPATKAN RAWATAN PERUBATAN.

- Jangan hidupkan enjin dalam bangunan. Walaupun anda cuba untuk mengalih udara ekzos enjin dengan kipas atau membuka tingkap dan pintu, karbon monoksida dengan cepat boleh menjangkau tahap berbahaya.
- Jangan hidupkan enjin di dalam ruang yang mempunyai pengudaraan yang lemah dan kawasan yang separa ter-

tutup seperti bangsal, tempat simpan kereta, atau port kereta.

- Jangan hidupkan enjin di kawasan luar yang boleh menyebabkan asap ekzos memasuki bangunan melalui tingkap ataupun pintu.

Bebanan

Penambahan aksesori atau muatan pada motosikal boleh menjejaskan kestabilan dan kawalan jika berat pengagihan motosikal berubah. Untuk mengelak kemungkinan berlaku kemalangan, berhati-hati semasa menambah muatan atau aksesori pada motosikal anda. Lebih berhati-hati semasa menunggang motosikal yang telah ditambah muatan atau aksesori.

Di sini, bersama-sama maklumat mengenai aksesori di bawah, adalah beberapa garis panduan umum untuk diikuti jika menambahkan muatan pada motosikal anda: Jumlah berat pengendali, penumpang, aksesori dan muatan tidak boleh melebihi berat maksimum yang telah ditetapkan.

Pengendalian yang melebihi muatan kenderaan akan menyebabkan kemalangan.

Beban maksimum: 152 kg (335 lb)

Apabila membawa muatan dengan berat yang ditetapkan, sentiasa mengikuti arahan berikut:

- Berat muatan dan aksesori sepatutnya dikekalkan rendah dan dekat dengan motosikal seboleh mungkin. Pastikan pengagihan berat di antara kedua-dua belah sisi motosikal anda adalah seimbang untuk mengurangkan ketidakseimbangan atau kestabilan.
- Penukaran berat boleh membuatkan ketidakseimbangan secara tiba-tiba. Pastikan aksesori dan muatan diletakkan dengan cara yang selamat pada motosikal sebelum dikendalikan. Sentiasa periksa ikatan kesemua aksesori dan muatan.
- Melaras suspensi bersesuaian dengan berat muatan (hanya model suspensi boleh laras) dan periksa tekanan angin dan keadaan tayar.
- Jangan letakkan sesuatu yang besar atau berat pada pemegang bar, suspensi hadapan, atau fender hadapan. Kesemua alatan ini, termasuk muatan seperti beg tidur, beg bulu tebal, atau khemah, boleh menjadikan ketidakstabilan pengawalan atau tindakbalas pemanduan yang perlahan.



- **Kenderaan ini tidak direka untuk menarik kenderaan lain atau dipasang kereta penumpang di sebelah.**

Alatan Tambahan Tulen Yamaha

Pemilihan alatan tambahan untuk motosikal anda adalah keputusan yang penting. Alatan tambahan tulen yang hanya boleh diperolehi dari wakil Yamaha telahpun direka, diuji dan diluluskan oleh Yamaha untuk kegunaan motosikal anda.

Banyak syarikat yang tiada jalinan antara Yamaha mengeluarkan komponen dan alatan tambahan atau memberikan pengubahsuaian pada motosikal Yamaha.

Yamaha tidak akan menguji terlebih dahulu produk yang dikeluarkan oleh syarikat lain. Oleh itu, Yamaha tidak menggalakkan pemasangan alatan ataupun pengubahsuaian motosikal yang tidak dikeluarkan dan dijual oleh Yamaha, walaupun ia dijual dan dipasang oleh wakil Yamaha.

Barangan Selepas Pasaran, Alatan Tambahan dan Pengubahsuaian

Anda akan dapat jumpa produk-produk barangan selepas pasaran yang seakan-akan sama bentuk dan kualiti dengan alatan tambahan tulen Yamaha, menyedari se-setengah alatan tambahan selepas pasaran atau pengubahsuaian tidak sesuai disebabkan oleh risiko keselamatan kepada penunggang atau orang lain. Memasang produk selepas pasaran ataupun membuat modifikasi pada motosikal yang mengubah bentuk dan pengendalian motosikal boleh mendatangkan risiko yang tinggi untuk cedera atau kematian pada penunggang dan orang lain. Anda bertanggungjawab pada kecederaan berkenaan berikutan pengubahsuaian pada motosikal.

Ingat panduan berikut dan juga yang telah diberikan pada bahagian 'Bebanan' apabila memasang alatan tambahan.

- Jangan memasang alatan tambahan atau membawa muatan yang boleh menjejaskan prestasi motosikal. Berhati-hati memeriksa alatan tambahan sebelum menggunakannya untuk memastikan ianya tidak menghalang kelancaran apabila di selekoh dan jalan lurus, had suspensi dalam perjalanan

jauh, pergerakan stering atau pengendalian kawalan atau kemalapan lampu dan pemantul cahaya.

- Aksesori yang dipasang pada pemegang bar ataupun suspensi hadapan menjadikan motosikal tidak stabil disebabkan pengagihan beban atau daya gerak udara berubah. Jika aksesori dipasang pada pemegang bar atau pada suspensi hadapan seharusnya tidak mempunyai berat yang berlebihan.
- Aksesori yang besar dan banyak akan memberi kesan yang serius dalam kestabilan motosikal disebabkan oleh daya gerak udara. Udara akan menolak motosikal menjadikan ianya hilang kestabilan. Aksesori ini juga akan menyebabkan motosikal hilang keseimbangan sekiranya memotong atau dipotong oleh kenderaan besar.
- Sesetengah aksesori menyebabkan penunggang berada pada posisi tunggangan yang tidak sepatutnya. Ketidaksesuaian ini menghadkan pergerakan penunggang, oleh itu, aksesori seperti itu tidak digalakkan.

Maklumat Keselamatan

EAU57610

- Berhati-hati semasa memasang aksesori elektrik. Jika aksesori elektrik ini melangkaui kapasiti sistem elektrik motosikal, akan menyebabkan kegagalan elektrik, di mana kegagalan lampu berfungsi atau kuasa enjin mungkin terjadi.

Barangan Selepas Pasaran Tayar dan Rim

Tayar dan rim yang dibekalkan dengan motosikal adalah direka untuk kemampuan dan prestasi untuk memberikan kombinasi terbaik dalam pengendalian. Tayar lain, rim, saiz dan kombinasi mungkin tidak tepat. Lihat halaman 7-18 untuk spesifikasi tayar dan maklumat lebih lanjut tentang penggantian tayar.

Memindahkan Motosikal

Pastikan anda mematuhi arahan berikut sebelum memindahkan motosikal di dalam kenderaan lain.

- Tanggalkan semua barangan yang mudah tercabut dari motosikal.
- Periksa bahawa picu bahan api (jika dilengkapi) adalah dalam "OFF" dan bahawa tiada kebocoran bahan api.

- Halakan roda hadapan ke hadapan pada treler atau di atas landasan trak, dan diikat pada rel untuk mengelakkan pergerakan.
- Tukarkan transmisi dalam gear (untuk model dengan transmisi manual).
- Memastikan motosikal dalam keadaan selamat dengan mengikat tali yang sesuai yang melekat pada bahagian pejal motosikal, seperti kerangka atau atas suspensi hadapan pengapit bertiga (dan tidak, sebagai contoh, pada getah yang dipasang pada pemegang atau isyarat membelok, atau bahagian yang boleh pecah). Pilih lokasi untuk mencengkam yang tidak akan bergesel permukaan yang dicat semasa mengangkut.
- Suspensi itu hendaklah dimampatkan sedikit oleh ikatan, jika boleh, supaya motosikal tidak akan melantun berlebihan semasa proses pengangkutan.

Cara penunggangan selamat selanjutnya

- Pastikan anda memberikan isyarat yang jelas sebelum membelok.
- Membrek pada keadaan jalan basah boleh menjadi terlalu sukar. Elakkan membrek secara mengejut kerana motosikal akan tergelincir. Membrek secara perlahan-lahan apabila berada di jalan basah.
- Perlahankan motosikal apabila berhadapan dengan selekoh. Setelah mengambil selekoh, pecut secara perlahan-lahan.
- Berhati-hati apabila melintasi kenderaan yang sedang berhenti. Pemandu mungkin tidak dapat melihat anda lalu terus membuka pintu pada laluan anda.
- Lintasan landasan, laluan kenderaan, plat besi pada jalan di kawasan pembinaan dan penutup lubang kabel pada jalan menjadikan jalan amat licin semasa basah. Perlahankan motosikal dan melaluinya dengan berhati-hati. Pastikan motosikal berkeadaan tegak, jika tidak ia akan tergelincir.
- Pad brek mungkin akan basah jika anda membasuh motosikal. Setelah membasuh motosikal, periksa brek sebelum memulakan pemanduan.



Maklumat Keselamatan

EAUN0532

- Sentiasa pakai topi keledar, sarung tangan, seluar panjang (di ikat pada penghujung kaki supaya tidak mengibas), dan menggunakan warna jaket yang terang.
- Jangan membawa muatan yang terlalu berat menggunakan motosikal kerana muatan yang berlebihan menjadikan motosikal tidak stabil. (Lihat m/s 2-3).

Helmet

Penggunaan kenderaan ini tanpa menggunakan helmet yang diluluskan akan meningkatkan peratusan mengalami kecederaan kepala atau kemalangan jika terlibat dalam kemalangan. Kebanyakan pengguna motosikal atau scooter mengalami kecederaan kepala apabila terlibat dalam kemalangan. Penggunaan helmet keselamatan dapat mengelak atau mengurangkan kecederaan kepala.

Sentiasa memilih helmet yang diluluskan.

Sila berikan perhatian seperti dibawah apabila memilih helmet motosikal

- Helmet itu haruslah mematuhi piawai keselamatan "SIRIM"
- Helmet itu haruslah bersesuaian dengan saiz kepala pengguna.
- Jangan mengenakan hentakan yang kuat pada helmet

Penggunaan helmet yang betul

Ikat tali topi keledar. Jika berlaku kemalangan, peluang topi keledar tertanggal adalah tipis jika tali diikat.

Penggunaan helmet yang betul



ZAUU0003

Penggunaan helmet yang salah



ZAUU0007

Jenis helmet dan kegunaan

- Jenis separuh penuh: Gunakan hanya untuk pemanduan pada berkelajuan rendah.

Maklumat Keselamatan

2



ZAUU0004

- Jenis penuh: Gunakan hanya untuk pemanduan pada kelajuan perlahan kepada pertengahan



ZAUU0006

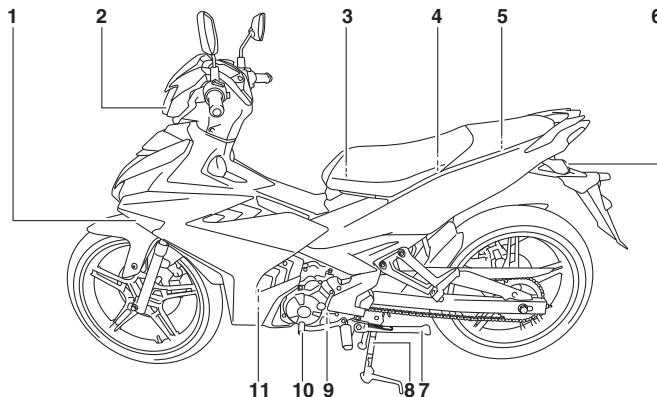


ZAUU0005

- Jenis bertutup penuh: Gunakan untuk pemanduan pada pertengahan kepada berkelajuan tinggi.

Pandangan kiri

3



1. Lampu isyarat hadapan (m/s 7-34)
2. Lampu utama (m/s 7-33)
3. Elemen penapis udara (m/s 7-15)
4. Bateri (m/s 7-31)
5. Beg alatan pemilik (m/s 7-1)
6. Lampu isyarat belakang (m/s 7-35)
7. Tongkat sisi (m/s 4-17)

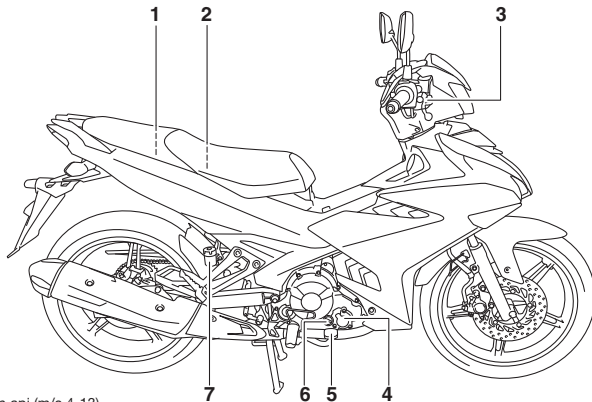
8. Tongkat tengah (m/s 7-29)
9. Bolt buangan minyak enjin (m/s 7-11)
10. Pedal anjakan (m/s 4-12)
11. Takungan bahan penyejuk (m/s 7-14)

Keterangan

Pandangan kanan

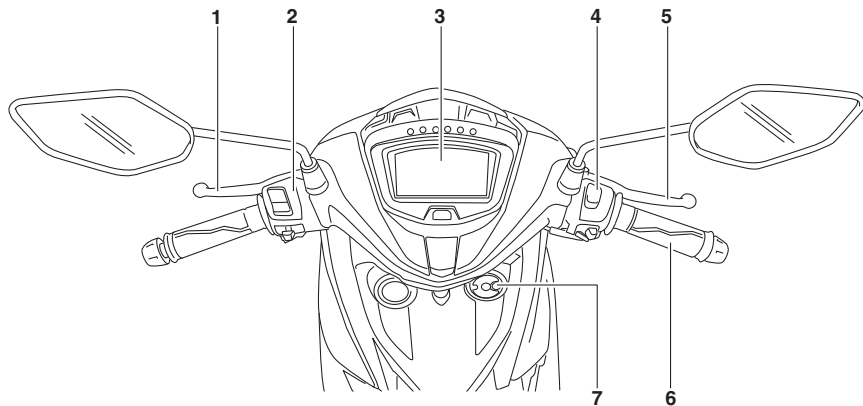
EAU10421

3



1. Penutup tangki bahan api (m/s 4-13)
2. Fius (m/s 7-32)
3. Takungan cecair brek hadapan (m/s 7-23)
4. Element penapis minyak enjin (m/s 7-11)
5. Pedal brek (m/s 4-13)
6. Pengukur celup (m/s 7-11)
7. Takungan cecair brek belakang (m/s 7-23)

Kawalan dan alatan



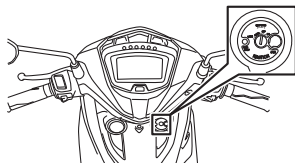
3

1. Tuil klac (m/s 4-12)
2. Suis kiri bar pemegang (m/s 4-11)
3. Paparan pelbagai fungsi (m/s 4-6)
4. Suis kanan bar pemegang (m/s 4-11)
5. Tuil brek (m/s 4-12)
6. Cengkaman pendikit (m/s 7-17)
7. Suis utama / kunci stering (m/s 4-3)

Alatan dan Fungsi Kawalan

Kunci utama/kunci stering

EAUJ0352



4

Suis utama/kunci stering mengawal pencucuhan dan sistem lampu, dan digunakan untuk mengunci stering dan juga membuka tempat duduk. Beberapa kedudukan diterangkan di bawah.

TIP

Kunci utama ini dilengkapi dengan penutup lubang kunci (lihat m/s 4-2 untuk prosedur membuka dan menutup.)

ON

EAU65811

Semua litar elektrik dibekalkan dengan kuasa, dan enjin boleh dihidupkan. Kunci tidak boleh dikeluarkan.

TIP

- Lampu meter, lampu belakang, lampu plat lesen dan lampu tambahan menyala secara automatik apabila kunci diputar ke "ON".
- Pam bahan api dapat didengari apabila kunci diputar ke "ON".

OFF

EAU45752

Semua litar elektrik dimatikan. Kunci boleh dikeluarkan.

AMARAN

EWA10073

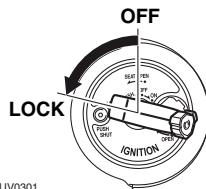
- Jangan sekali-kali mengubah kunci ke "OFF" atau "LOCK" semasa kenderaan bergerak; jika tidak, sistem elektrik akan dimatikan, ini boleh menyebabkan kehilangan kawalan atau kemalangan.

EAUJ1043

KUNCI "LOCK"

Stering dikunci dalam kedudukan semua litar elektrik dimatikan. Kunci boleh dikeluarkan.

Untuk mengunci stering



ZAUV0301

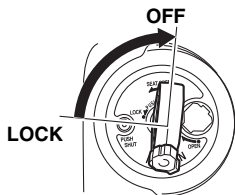
- Pusingkan bar pemegang sepenuhnya ke sebelah kiri.
- Tolak kunci dari kedudukan "OFF", dan kemudian pusingkannya ke "LOCK" sementara masih menolaknya.
- Keluarkan kunci.

TIP

Jika stering itu tidak akan terkunci, cubalah kembalikan bar pemegang ke kanan sedikit.

Alatan dan Fungsi Kawalan

Untuk membuka kunci stering



ZAUJV0302

Tolak kunci ke dalam, dan kemudian pusingkan ke "OFF" sementara masih menolaknya.



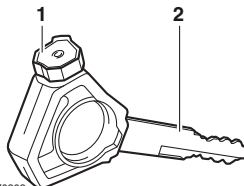
AMARAN

EWAU0042

- Jangan sekali-kali mengubah kunci ke "OFF" atau "LOCK" semasa kenderaan bergerak; jika tidak, sistem elektrik akan dimatikan, ini boleh menyebabkan kehilangan kawalan atau kemalangan.
- Jika kenderaan sudah digunakan, dan selepas meletakkan ia secara tegak pastikan tiada kebocoran bahan api. Jika bahan api bocor, kunjungi pengedar Yamaha untuk memeriksa kenderaan.

Penutup lubang kunci

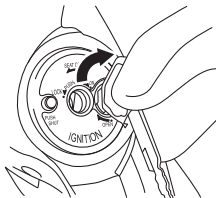
EAAU0822



ZAUJV0303

1. Kunci Utama
2. Suis penghidup

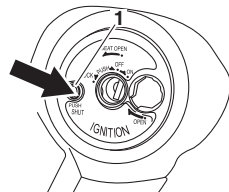
Untuk membuka penutup lubang kunci



Masukkan kunci utama ke dalam bekas penutup lubang kunci seperti yang ditunjukkan, dan kemudian pusingkan kunci ke kanan untuk membuka penutup.

4-2

Untuk menutup penutup lubang kunci



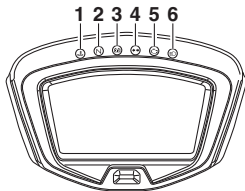
1. Tolak butang "PUSH SHUT".

Tekan butang "PUSH SHUT" untuk menutup penutup lubang kunci.

Alatan dan Fungsi Kawalan

Lampu penunjuk dan lampu amaran

EAU4939G



1. Lampu amaran suhu " " "
2. Lampu penunjuk neutral " N "
3. Lampu amaran voltan bateri " " "
4. Lampu penunjuk isyarat " " "
5. Lampu amaran masalah enjin " " "
6. Lampu penunjuk pancaran tinggi " " "

Lampu penunjuk isyarat " " "

EAU11022

Lampu penunjuk ini berkelip apabila giliran suis isyarat ditolak ke kiri atau kanan.

Lampu penunjuk neutral " N "

EAU11061

Lampu penunjuk ini berlaku apabila penghantaran berada dalam kedudukan neutral.

Lampu penunjuk pancaran tinggi " " "

EAU11081

Lampu penunjuk ini akan menyala apabila pancaran tinggi lampu utama dinyalakan.

Lampu amaran suhu cecair penyejuk " " "

EAU11448

Lampu amaran suhu cecair penyejuk akan menyala apabila enjin terlalu panas. Apabila ini berlaku, matikan enjin serta-merta dan biarkan enjin itu sejuk.

Apabila kenderaan dihidupkan, lampu akan menyala selama beberapa saat, dan kemudian mati. Sekiranya lampu tidak menyala, atau jika lampu masih menyala, kunjungi peniaga Yamaha menyemak kenderaan itu.

TIP

- Untuk kenderaan yang dilengkapi radiator kipas, kipas radiator secara automatik dihidupkan atau matikan mengikut suhu penyejuk di radiator.
- Jika enjin terlampau panas, lihat halaman 7-40 untuk arahan selanjutnya.

PERHATIAN

ECA10022

Jangan biarkan enjin anda beroperasi jika ia terlampau panas.

Lampu amaran masalah enjin " " "

EAU11002

Lampu amaran ini akan menyala atau berkelip jika masalah dalam litar elektrik pemantauan enjin dikesan. Jika ini berlaku, kunjungi peniaga Yamaha untuk memeriksa sistem diagnosis.

Lampu amaran bagi litar elektrik ini dapat diperiksa dengan memusingkan kunci ke arah "ON". Lampu amaran ini harus menyala bagi beberapa saat, dan kemudian akan hilang.

Jika lampu amaran tidak menyala pada mulanya semasa kunci diputar ke "ON", atau jika lampu amaran sentiasa menyala, kunjungi pengedar Yamaha untuk memeriksa litar elektrik.

Lampu amaran voltan bateri " " "

EAU10211

Lampu amaran ini menyala apabila voltan bateri rendah.

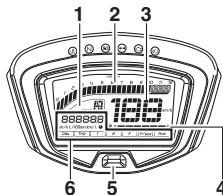
Jika lampu ini menyala, kunjungi pengedar Yamaha untuk memeriksa bateri.

Alatan dan Fungsi Kawalan

Apabila kenderaan dihidupkan, lampu akan menyala selama beberapa saat, dan kemudian pergi. Sekiranya lampu tidak menyala, atau jika lampu masih menyala, kunjungi peniaga Yamaha menyemak kenderaan itu.

Unit meter pelbagai fungsi

EAU84712



1. Paparan tramisi gear
2. Tachometer
3. Speedometer
4. Meter bahan api
5. Butang "RESET / SELECT"
6. Paparan pelbagai fungsi

AMARAN

Pastikan kenderaan dihentikan sebelum membuat apa-apa perubahan tetapan unit meter pelbagai fungsi. Mengubah tetapan semasa menunggang boleh mengalih pandangan pengendali dan meningkatkan risiko kemalangan.

EWA12423

Unit meter pelbagai fungsi dilengkapi dengan yang berikut:

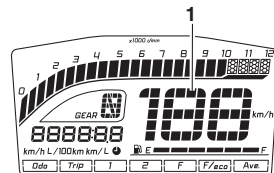
- meter kelajuan
- takometer
- paparan gear transmisi
- meter bahan api
- paparan pelbagai fungsi

TIP

Pastikan kunci diputar ke "ON" sebelum menggunakan butang "RESET / SELECT".

4

Meter kelajuan

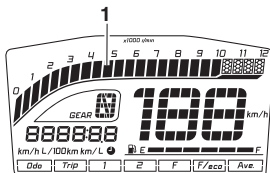


1. Meter kelajuan

Meter kelajuan menunjukkan kelajuan perjalanan kenderaan.

Alatan dan Fungsi Kawalan

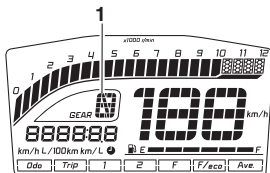
Takometer



1. Tachometer

Takometer membolehkan penumpang memantau kelajuan enjin dan memastikan ia berada dalam julat kuasa yang ideal.

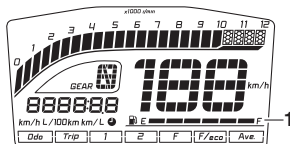
Paparan gear transmisi



1. Paparan gear transmisi

Paparan ini menunjukkan gear yang dipilih. Kedudukan neutral ditunjukkan oleh "N" dan dengan lampu penunjuk neutral.

Meter bahan api



1. Meter bahan api

Meter bahan api menunjukkan jumlah bahan api dalam tangki minyak. Segmen paparan meter bahan api yang hilang dari 'F' (penuh) ke arah 'E' (kosong) berlaku apabila tahap bahan api berkurang. Apabila segmen terakhir mula berkelip, isibahan api secepat mungkin.

Apabila suis utama dihidupkan, semua segmen paparan bahan api meter akan muncul selama beberapa saat, dan kemudian meter bahan api menunjuk kan tahap bahan api sebenar.

TIP

- Jangan gunakan semua bahan api dalam tangki bahan api.
- Meter bahan api dilengkapi dengan fungsi diagnosis. Sekiranya masalah dikesan dalam litar elektrik meter bahan api, semua segmen paparan akan berkelip berulang kali. Jika ini berlaku, kunjungi peniaga Yamaha untuk memeriksa kenderaan.

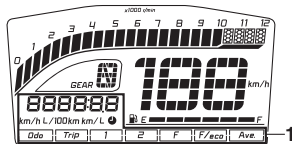
ECAV0041

PERHATIAN

Apabila penunjuk bahan api telah turun kepada satu blok sahaja, isi bahan api secepat mungkin, kerana pergerakan bahan api apabila menaiki atau menuruni bukit atau apabila beralih boleh menyebabkan enjin tidak mendapat sebarang bahan api, menyebabkan enjin berhenti.

Alatan dan Fungsi Kawalan

Paparan pelbagai fungsi



1. Paparan pelbagai fungsi

Paparan pelbagai fungsi dilengkapi dengan yang berikut:

- odometer
- dua tripmeter
- tripmeter rizab bahan api
- jam
- paparan penggunaan bahan api semasa
- penggunaan bahan api purata
- paparan purata kelajuan

Tekan butang "RESET / SELECT" untuk menukar paparan antara mod odometer "ODO", mod tripmeter "TRIP 1" dan "TRIP 2", mod jam "_:_: _:", mod penggunaan bahan api "Km / L" atau "L / 100 km", purata bahan api mod penggunaan

"AVE _ _ _ km / L" atau "AVE _ _ _ L / 100 km", kelajuan purata mod "AVE _ _ _ km / h" dalam susunan berikut:

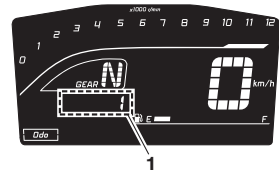
ODO → TRIP 1 → TRIP 2 → CLOCK → km/L atau L/100 km → AVE _ _ _ km/L atau AVE _ _ _ L/100 km → AVE _ _ _ km/L → ODO

Jika segmen terakhir meter bahan api berkelip, paparan secara automatik berubah pada tripmeter rizab bahan api mod "TRIP F" dan mula mengira jarak perjalanan dari titik itu. Dalam kes ini, tolak butang set kiri ke pelbagai tripmeter, odometer, jam, penggunaan bahan api purata bahan api mod kelajuan purata mengikut susunan berikut:

TRIP F → CLOCK → km/L atau L/100 km → AVE _ _ _ km/L atau AVE _ _ _ L/100 km → _ _ _ km/h → ODO → TRIP 1 → TRIP 2 → TRIP F

Untuk menetapkan semula TripMeter, pilih ia dengan menolak butang "SELECT", dan kemudian tekan butang "RESET" sekurang-kurangnya satu saat. Sekiranya anda tidak menetapkan semula perjalanan rizab bahan api meter secara manual, ia ditetapkan semula secara automatik dan paparan kembali ke mod terdahulu selepas mengisi minyak dan perjalanan 5 km.

Mod odometer

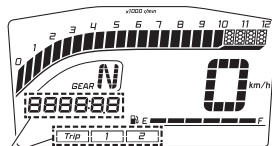


1. Odometer

Odometer menunjukkan jumlah jarak yang dilalui oleh kenderaan. Odometer tidak boleh diatur semula.

Alatan dan Fungsi Kawalan

Mod Tripmeter



1. Tripmeter

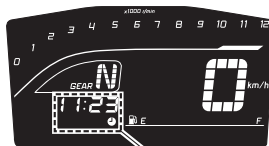
TripMeter menunjukkan jumlah jarak perjalanan sejak ditetapkan semula.

Untuk menetapkan semula tripmeter, tekan butang "RESET/SELECT" sekurang-kurangnya satu saat.

TIP

- odometer akan dikunci di 999999 dan tidak boleh ditetapkan semula.
- TripMeter akan ditetapkan semula dan terus mengira selepas 9999.9 dicapai. Untuk menetapkan semula TripMeter, tekan "RESET /SELECT" selama satu saat.

Jam



1. Jam

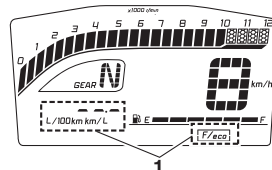
Jam menggunakan sistem 12-jam. Untuk menetapkan jam

1. Tukar ke mod jam.
2. Semasa dalam mod jam, tolak butang "SELECT" dan "RESET" bersama sekurang-kurangnya dua saat.
3. Apabila digit jam mula berkelip, gunakan "RESET / SELECT" untuk menetapkan jam.
4. Tolak butang "RESET / SELECT" selama dua saat, dan minit akan mula berkelip.
5. Gunakan butang "RESET / SELECT" untuk menetapkan minit.
6. Tekan butang "RESET / SELECT" selama dua saat untuk memulakan jam.

TIP

Jika butang "RESET/SELECT" tidak ditekan selama 90 saat, jam tidak akan ditetapkan dan akan kembali ke jam sebelumnya.

Paparan penggunaan segera bahan api



1. Paparan penggunaan segera bahan api

Menunjukkan penggunaan bahan api apabila kenderaan bergerak sekurang-kurang 10 km.

Terdapat dua mod paparan boleh ditetapkan sama ada "km/ L" dan "L / 100 km".

Untuk beralih antara seketika tetapan paparan penggunaan bahan api, antara pusingan "km / L" dan "L / 100 km"

Alatan dan Fungsi Kawalan

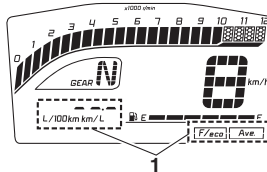
butang "RESET / SELECT" selama satu saat.

- "km/L": Jarak perjalanan yang boleh dilalui pada 1.0 L bahan api di bawah keadaan semasa penunggangannya ditunjukkan.
- "L/100 km": Jumlah bahan api yang diperlukan untuk perjalanan 100 km di bawah keadaan semasa penunggangannya ditunjukkan.

TIP

- Jika membuat perjalanan pada kelajuan bawah 10 km/j "..." dipaparkan.
- Penggunaan bahan api serta-merta sebaiknya digunakan sebagai rujukan am sahaja. Jangan gunakan ini untuk menganggarkan jarak dapat dicapai oleh jumlah bahan api dalam tangki.

Purata mod penggunaan bahan api



1. Purata mod penggunaan bahan api

Paparan ini menunjukkan bahan api purata penggunaan sejak ia ditetapkan semula. Paparan penggunaan bahan api purata boleh ditetapkan sama ada "km / L" atau "L / 100 km".

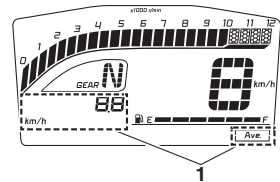
- "km / L": Jarak purata itu boleh dilalui 1.0 L bahan api ditunjukkan.
- "L / 100 km": Jumlah purata bahan bakar yang diperlukan untuk perjalanan 100 km ditunjukkan.

Untuk menetapkan semula penggunaan bahan api purata, tekan butang "RESET" sekurang-kurangnya satu saat.

TIP

- Selepas menetapkan semula penggunaan bahan api purata "..." di tunjukkan untuk yang dipaparkan sehingga kenderaan telah berjalan 1 km. Mod penggunaan purata bahan api sebaiknya digunakan sebagai rujukan am sahaja. Jangan gunakan ini untuk menganggarkan jarak boleh dicapai dengan jumlah bahan api dalam tangki.

Mod purata kelajuan



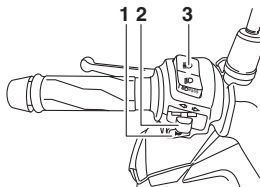
1. Paparan purata kelajuan
Menunjukkan motosikal kelajuan sejak kali terakhir ditetapkan. Untuk menetapkan semula paparan kelajuan secara purata, tekan dan tahan butang "RESET" selama satu saat.

Alatan dan Fungsi Kawalan

Suis bar pemegang

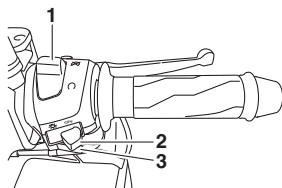
EAU1234M

Kiri



1. Suis Horn "🔊"
2. Suis isyarat membelok "↩/↪"
3. Suis lampu pancaran "☀/☀/PASS"

Kanan

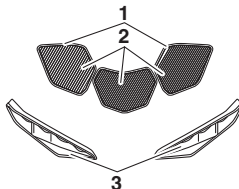


1. Suis pematikan enjin "🛑/🛑"
2. Suis lampu "☀/☀"
3. Suis penghidup "🔌"

Suis lampu pancaran "☀/☀"

EAU12402

Tetapkan suis ini "☀" untuk pancaran tinggi dan ini "☀" untuk pancaran rendah.



1. Lampu (pancaran rendah)
2. Lampu (pancaran tinggi)
3. Lampu auxillary

Suis isyarat membelok "↩/↪"

EAU12461

Untuk isyarat sebelah kanan, tekan suis ke "↪". Untuk isyarat sebelah kiri, tekan suis ke "↩". Apabila dilepaskan, suis kembali ke kedudukan tengah. Untuk membatalkan isyarat membelok, tekan suis ke dalam selepas ia telah kembali ke kedudukan tengah.

Suis hon "🔊"

EAU12501

Tekan suis ini membunyikan hon.

Suis lampu "☀/☀"

EAU12582

Tetapkan suis lampu ke "☀" untuk menghidupkan lampu utama, lampu belakang dan lampu meter. Tetapkan suis ke "☀" untuk menutup semua lampu.

Suis mematikan enjin "🛑/🛑"

EAU12663

Tetapkan suis ini sebelum "🛑" menghidupkan enjin. Tetapkan suis ini kepada "🛑" untuk hentikan enjin sekiranya berlaku kecemasan, seperti apabila kenderaan terbalik atau apabila kabel pendikit terangkut

Suis penghidup enjin "🔌"

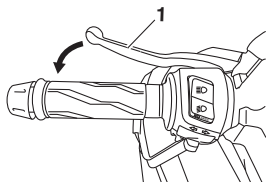
EAU12713

Tekan suis ini untuk mengengkol enjin dengan penghidup. Lihat m/s 6-2 untuk arahan permulaan sebelum menghidupkan enjin.

Alatan dan Fungsi Kawalan

Tuil klac

EAU31642

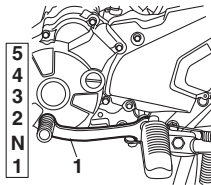


1. Tuil klac

Tuil klac terletak di sebelah kiri cengkaman bar pemegang. Untuk melepaskan klac, tarik tuil ke arah cengkaman bar pemegang. Untuk menggunakan klac, lepaskan tuil. Tuil perlu ditarik dengan pantas dan di lepaskan perlahan-lahan untuk lancarkan pengendalian klac. Tuil klac dilengkapi dengan suis klac, yang merupakan sebahagian daripada sistem pemotongan litar pencucuhan. (Lihat m/s 4-18.)

Pedal penukaran

EAU12875

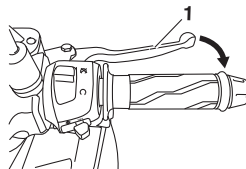


1. Pedal penukaran

Pedal penukaran terletak di sebelah kiri motosikal. Untuk mengalihkan penghantaran ke gear yang lebih tinggi, gerakkan pedal penukaran ke atas. Untuk beralih ke transmisi ke gear yang lebih rendah, gerakkan pedal penukaran ke bawah. (Lihat halaman 6-2.)

Tuil brek

EAU12892



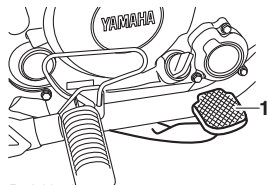
1. Tuil brek

Tuil brek terletak di bahagian sebelah kanan bar pemegang. Untuk menggunakan brek depan, tarik tuil ke arah cengkaman pendikit.

Alatan dan Fungsi Kawalan

Pedal brek

EAU12944



1. Pedal brek

Pedal brek berada di sebelah kanan motosikal. Untuk menggunakan belakang brek, tekan pedal brek ke bawah.

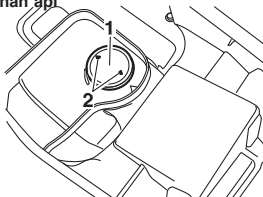
Penutup tangki bahan api

EAU37473

Untuk membuka penutup tangki bahan api

1. Buka tempat duduk (lihat m/s 4-16).
2. Pusingkan penutup tangki mengikut arah lawan jam dan tarik keluar.

Untuk memasang penutup tangki bahan api



1. Penutup tangki bahan api
2. Tanda "△"

1. Masukkan penutup tangki bahan api pada tempatnya dan pusingkan ia pada arah lawan jam sehingga penanda △ pada penutup dan tangki selari.
2. Tutup semula tempat duduk.



AMARAN

EWA11092

Pastikan penutup bahan api ditutup rapat selepas mengisi bahan api. Kebocoran bahan api menyebabkan bahaya kebakaran.

Alatan dan Fungsi Kawalan

Bahan api

EAU13233

Pastikan gasolin di dalam tangki mencukupi.

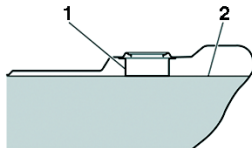
EWA10882



AMARAN

Gasolin dan gas gasolin adalah sangat mudah terbakar. Untuk mengelak daripada kebakaran atau letupan dan untuk mengurangkan risiko kecederaan semasa mengisi bahan api, turuti arahan berikut:

1. Sebelum mengisi minyak, matikan dahulu enjin dan pastikan tiada sesiapa yang duduk di atas motosikal. Jangan mengisi bahan api semasa merokok, terdapat percikan atau api, ataupun punca-punca yang boleh menyebabkan nyalaan api seperti lampu pemanas air atau pengering pakaian.
2. Jangan mengisi tangki bahan api berlebihan.



1. Tuib pengisi tangki bahan api
2. Aras maksima bahan api
3. Lap secepat mungkin tumpahan bahan api. **PERHATIAN** : Secepat mungkin lap tumpahan bahan api dengan kain yang bersih, kering kerana bahan api boleh merosakkan permukaan cat atau bahagian plastik. [ECA10072]
4. Pastikan penutup tangki bahan api ditutup rapat.

EWA15152



AMARAN

Gasolin adalah bahan yang mengandungi racun yang boleh menyebabkan kecederaan atau kematian. Gunakan ia secara berhati-hati. Jangan masukkan gasolin ke mulut. Jika anda tertelan atau terhidu gas gasolin yang banyak, atau gasolin terkena mata, segera ber-

4-14

jumpa doktor anda. Jika gasolin terkena kulit, basuh dengan menggunakan air dan sabun. Jika terkena pada pakaian, tukar pakaian anda.

EAU0045

Bahan api yang disyorkan:

Petrol biasa tanpa plumbum

Kapasiti tangki bahan api:

4.2 L (1.1 US gal, 0.9 Imp.gal)

ECA11401

PERHATIAN

Gunakan hanya petrol tanpa plumbum. Penggunaan petrol berplumbum akan menyebabkan kerosakan teruk kepada bahagian dalaman enjin, seperti injap dan gelang ombok, serta sistem ekzos.

Gasohol

Terdapat dua jenis gasohol: gasohol yang mengandungi etanol dan yang mengandungi metanol. Gasohol yang mengandungi etanol boleh digunakan jika kandungan etanol tidak melebihi 10% (E10). Gasohol

Alatan dan Fungsi Kawalan

yang mengandungi metanol adalah tidak disyorkan oleh Yamaha kerana ia boleh menyebabkan kerosakan pada sistem bahan api atau masalah prestasi pada kenderaan.

4

Penukar pemangkin

EAU13434

Model ini dilengkapi dengan penukar pemangkin di dalam sistem ekzos.

EWA10863

AMARAN

Sistem ekzos masih panas selepas pengendalian. Untuk mengelakkan bahaya kebakaran atau melecur:

- Jangan meletakkan kenderaan di sebelah sesuatu yang menyebabkan bahaya kebakaran seperti rumput atau bahan lain yang mudah terbakar.
- Meletakkan kenderaan di tempat di mana pejalan kaki atau kanak-kanak tidak dapat menyentuh panas sistem ekzos.
- Pastikan sistem ekzos telah sejuk sebelum melakukan sebarang kerja-kerja penyelenggaraan.
- Jangan biarkan enjin melahu lebih daripada beberapa minit. Melahu terlalu lama boleh menyebabkan pengumpulan haba.

PERHATIAN

ECA10702

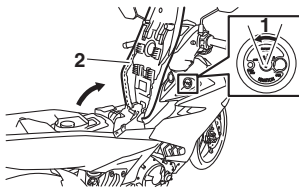
Gunakan hanya petrol tanpa plumbum. Penggunaan petrol berplumbum akan menyebabkan kerosakan yang tidak boleh diperbaiki kepada penukar pemangkin.

EAUJ00372

Tempat duduk

Untuk membuka tempat duduk

1. Letakkan motosikal pada kedudukan tongkat tengah.
2. Masukkan kunci pada suis utama, pusingkan ia ke arah lawan jam pada kedudukan "OPEN".



1. Kunci tempat duduk
2. Tempat duduk

TIP

Jangan menolak masuk semasa memasukkan kunci.

3. Angkat tempat duduk.

Untuk menutup tempat duduk

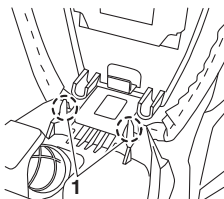
1. Letak dan tekan tempat duduk untuk mengunci tempat duduk pada tempatnya.
2. Keluarkan kunci daripada suis utama sekiranya motosikal ditinggalkan tanpa pengawasan.

TIP

Pastikan tempat duduk anda dikunci dengan kemas sebelum penunggangan.

EAUJ37482

Pemegang topi keledar



1. Pemegang topi keledar

Pemegang topi keledar berada di bawah tempat duduk.

Untuk meletakkan topi keledar kepada pemegang topi keledar

1. Buka tempat duduk (lihat m/s 4-16).
2. Sangkutkan topi keledar di tempat pemegang topi keledar, dan kemudian tutup dan kunci tempat duduk.

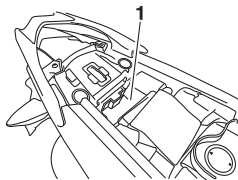
AMARAN! Jangan menunggang motosikal jika topi keledar berada di tempat pemegangnya, topi keledar mungkin akan terlanggar sesuatu objek, menyebabkan hilang kawalan dan mengakibatkan kemalangan. [EWA10162]

Alatan dan Fungsi Kawalan

Cara mengeluarkan topi keledar dari pemegang topi keledar

Buka tempat duduk, keluarkan topi keledar dari pemegang topi keledar, dan kemudian tutup tempat duduk.

Tempat penyimpanan



1. Tempat penyimpanan

Tempat penyimpanan terletak di bawah tempat duduk. (Lihat muka surat 4-16). Apabila menyimpan buku panduan pemilik atau dokumen yang lain, pastikan anda bungkuskannya dengan beg plastik supaya ia tidak basah. Apabila membasuh kenderaan, pastikan tidak ada air yang masuk ke dalam tempat penyimpanan.

EAU37892

Tongkat sisi

Tongkat sisi terletak di sebelah kiri bahagian sisi bingkai. Naikkan atau turunkan tongkat sisi dengan kaki anda semasa memegang tegak kenderaan.

EAU37491

AMARAN

Kenderaan ini tidak boleh ditunggangi dengan tongkat sisi ke bawah, atau jika tongkat sisi tidak dinaikkan dengan betul (atau tidak diangkat), jika tidak tongkat sisi boleh menyentuh tanah dan mengalihkan perhatian pengendali, yang akan menyebabkan kemungkinan kehilangan kawalan.

EWA14191

EAU15396

Sistem pemotongan litar penghidup

Sistem ini menghalang penghidup apabila transmisi ini berada dalam gear dan tuil klac tidak ditarik.

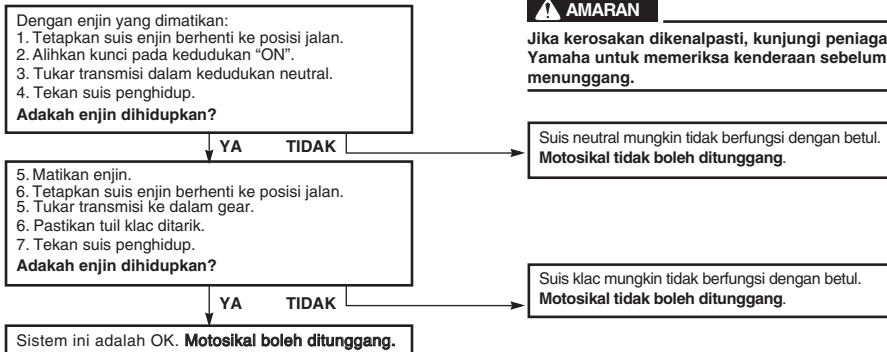
Secara berkala periksa sistem mengikut susunan prosedur yang berikut.

TIP

- Pemeriksaan ini amat tepat jika dilakukan dengan enjin yang panas.
- Lihat muka surat 4-3 dan 4-11 untuk maklumat operasi suis.

Alatan dan Fungsi Kawalan

4



Untuk Keselamatan Anda - Pemeriksaan Sebelum Kendalian

EAU15599

Periksa motosikal setiap kali digunakan untuk memastikan motosikal di dalam keadaan yang selamat digunakan. Sentiasa menuruti prosedur pemeriksaan dan penjagaan juga jadual yang disediakan di dalam Buku Panduan Penggunaan.

AMARAN

EWA11152

Kegagalan untuk memeriksa dan menjaga motosikal dengan baik boleh meningkatkan kemungkinan kerosakan atau kemalangan. Elakkan menggunakan motosikal jika terdapat kerosakan. Jika masalah itu tidak dapat dibetulkan menggunakan prosedur yang disediakan di dalam buku panduan ini, kunjungi wakil Yamaha untuk pemeriksaan.

Sebelum menggunakan motosikal ini, periksa bahagian-bahagian berikut:

PERKARA	PEMERIKSAAN	MUKA SURAT
Bahan Api	• Mengisi bahan api jika perlu. • Periksa paras bahan api supaya tiada kebocoran.	4-14
Minyak Enjin	• Periksa paras minyak dalam enjin. • Jika perlu, minyak enjin yang disyorkan mengikut paras yang ditentukan. • Periksa kenderaan supaya tiada kebocoran.	7-11
Cecair Penyejuk	• Periksa paras cecair penyejuk di dalam takungan. • Jika perlu, tambahkan cecair penyejuk ke paras yang ditentukan. • Periksa sistem penyejuk supaya tiada kebocoran..	7-14
Brek Hadapan	• Periksa operasi. • Jika lembut atau kenyal, minta penjual Yamaha menjujus sistem hidraulik. • Periksa pelapik brek supaya tiada kehausan. • Mengantikannya jika perlu. • Periksa paras cecair di takungan. • Jika perlu, tambahkan cecair brek ke paras yang ditentukan. • Periksa sistem hidraulik supaya tiada kebocoran.	7-23, 7-23

Untuk Keselamatan Anda - Pemeriksaan Sebelum Kendalian

PERKARA	PEMERIKSAAN	MUKA SURAT
Brek Hadapan	• Periksa operasi. • Jika lembut atau kenyal, mintak pihak penjual Yamaha menjujus sistem hidraulik. • Periksa brek pad. • Ganti jika perlu. • Periksa tahap cecair di dalam takungan. • Jika perlu, tambahkan cecair brek ke paras yang ditentukan. • Periksa sistem hidraulik supaya tiada kebocoran.	7-23, 7-23
Klac	• Periksa operasi. • Melincirkan kabel jika perlu. • Periksa gerak bebas tuil. • Laraskan jika perlu.	7-20
Cengkaman pendikit	• Pastikan operasi adalah lancar. • Periksa gerak bebas cengkaman pendikit. • Jika perlu, minta pihak penjual Yamaha melaraskan gerak bebas cengkaman pendikit dan melincirkan kabel dan pelindung cengkaman.	7-17, 7-27
Kabel Kawalan	• Pastikan operasi adalah lancar. • Melincirkan jika perlu.	7-27
Rantai Pemacu	• Periksa kelonggaran rantai. • Melaraskan jika perlu. • Periksa keadaan rantai. • Minyakkan jika perlu.	7-25, 7-27
Roda & Tayar	• Periksa supaya tiada kerosakan. • Periksa keadaan tayar dan ketebalan bunga tayar. • Periksa tekanan angin. • Betulkan jika perlu.	7-18, 7-20
Pedal penukaran	• Pastikan operasi adalah lancar. • Betulkan jika perlu.	7-22
Pedal brek	• Pastikan operasi adalah lancar. • Melincirkan pangsi pedal jika perlu.	7-28

Untuk Keselamatan Anda - Pemeriksaan Sebelum Kendalian

PERKARA	PEMERIKSAAN	MUKA SURAT
Tuil brek dan klac	• Pastikan operasi adalah lancar. • Melincirkan pangsi tuil jika perlu.	7-28
Tongkat tengah, tongkat sisi	• Pastikan operasi adalah lancar. • Melincirkan pangsi jika perlu.	7-29
Pengikat chasis	• Pastikan semua nut, bolt, dan skru diketatkan sepenuhnya. • Ketatkan jika perlu.	—
Alatan, lampu, isyarat dan suis	• Periksa operasi. • Betulkan jika perlu.	—

Operasi dan Panduan Penting Penunggang

EAU15952

Baca buku Panduan Pengguna untuk memahami lebih semua kawalan motosikal ini. Jika terdapat kawalan atau fungsi yang tidak difahami, dapatkan penerangan dari wakil yamaha.

AMARAN

EWA10272

Kegagalan untuk membiasakan diri dengan kawalan boleh menyebabkan kehilangan kawalan, yang mana boleh menyebabkan kemalangan atau kecederaan.

EAUJ1062

TIP

- Model ini dilengkapi dengan sensor sudut condong untuk menghentikan enjin kenderaan apabila terbalik. Untuk menghidupkan semula enjin, pusing kunci ke "OFF" dan kemudian ke "ON". Kegagalan untuk berbuat demikian akan menghalang enjin daripada dihidupkan.

EAUJ0073

ECAN0072

PERHATIAN

Jangan menunggang melalui air yang dalam, jika tidak enjin boleh rosak. Elakkan dari lopak kerana ia mungkin lebih dalam daripada yang dijangkakan.

Operasi dan Panduan Penting Penunggang

Menghidupkan enjin

EAU54461

Dalam sistem litar pemotongan bagi membolehkan enjin dihidupkan, salah satu daripada syarat-syarat berikut hendaklah dipatuhi:

- Transmisi dalam kedudukan neutral.
- Transmisi berada dalam gear dengan tuil klac ditarik.

Lihat m/s 4-18 bagi maklumat lanjut.

1. Pusingkan kunci ke "O". Pastikan suis enjin ditetapkan ke "O". Lampu amaran masalah enjin akan menyala selama beberapa saat, kemudian padam. **NOTIS: Jika lampu amaran tidak padam, kunjungi wakil peniaga Yamaha bagi memeriksa litar elektrik**

[EGAT1121]

2. Tukarkan transmisi pada kedudukan neutral. Lampu penunjuk neutral harus menyala. Jika tidak, kunjungi peniaga Yamaha untuk memeriksa litar elektrik.
3. Menghidupkan enjin dengan menolak suis penghidup.

Jika enjin gagal dihidupkan, cuba lagi dengan bukaan cengkaman pendikit 1/4 pusingan (10 mm).

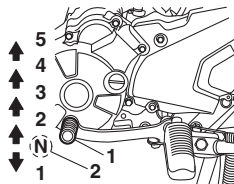
Setiap percubaan bermula hendaklah sesingkat yang mungkin untuk mengekal kan bateri. Jangan mengengkol enjin lebih daripada 10 saat pada setiap satu-satu percubaan.

PERHATIAN

Untuk memaksimumkan hayat enjin, jangan memecut laju apabila enjin sejuk!

Penukaran Gear

EAU16674



1. Pedal penukar
2. Kedudukan neutral

Penukaran gear membolehkan anda mengawal jumlah kuasa yang terdapat pada enjin untuk menghidupkan enjin, memecut, mendaki bukit, dan lain-lain. Penggunaan pedal penukaran ditunjukkan di dalam gambarajah.

TIP

Untuk beralih transmisi ke kedudukan neutral, tekan pedal anjakan ke bawah berulang kali sehingga ia sampai ke penghujungnya perjalanan, dan kemudian naikkannya sedikit.

Operasi dan Panduan Penting Penunggang

PERHATIAN

ECA10261

- Meskipun dengan transmisi dalam kedudukan neutral, jangan biarkan dalam tempoh masa yang lama dengan mematikan enjin, dan tidak menunggang motosikal untuk jarak jauh. Transmisi yang betul dilincirkan hanya apabila enjin itu bergerak. Pelinciran yang tidak mencukupi boleh merosakkan transmisi.
- Selalu menggunakan klac ketika mengubah gear untuk mengelakkan kerosakan enjin dan rantai pemacu, di mana ia adalah bukan direka untuk menahan kejutan dari penukaran gear.

Panduan untuk mengurangkan penggunaan bahan api

EAU16811

Penggunaan bahan api adalah amat bergantung kepada cara penunggang. Ambil perhatian terhadap panduan berikut untuk mengurangkan penggunaan bahan api:

- Buat penukaran dengan pantas, dan elakkan kelajuan yang tinggi ketika memecut.
- Jangan melajukan enjin ketika menukar kegear rendah, dan elakkan kelajuan yang tinggi ketika tiada bebanan pada enjin.
- Matikan enjin ketika tidak digunakan (contohnya., dalam keadaan kesesakan lalu lintas, lampu isyarat atau ketika menunggu keretapi melintas).

Enjin berjalan dengan perlahan

EAU16842

Jangka masa 0 and 1600 km (1000mi) adalah masa terpenting untuk hayat motosikal. Dengan sebab itu, anda perlu meneliti perkara-perkara di bawah sebaik mungkin.

Memandangkan enjin adalah baru, jangan meletakkan beban berlebihan pada 1600 km (1000 batu) pertama. Pelbagai bahagian salaman enjin akan haus dan menggilap dengan sendiri mengikut kelegaan operasi yang betul. Ketika ini, biarkan pendikit beroperasi terlalu lama atau apa-apa keadaan yang mungkin menyebabkan enjin terlalu panas mesti dielakkan.

EAU17104

0-1000 km (0-600 mi)

Elakkan operasi panjang melebihi 5000 r/min. **NOTIS:** Selepas 1000 km (600mi) operasi, minyak enjin mesti ditukar dan kartrij penapis minyak atau elemen diganti. [ECA11152]

1000-1600 km (600-1000 mi)

Elakkan operasi panjang melebihi 7500 r/min.

Operasi dan Panduan Penting Penunggang

1600 km (1000 mi) dan seterusnya

Kenderaan ini kini boleh beroperasi seperti biasa.

ECA10311

PERHATIAN

- Pastikan kelajuan enjin tidak men cecah zon merah tachometer.
- Jika ada masalah enjin terjadi sem asa tempoh enjin berjalan dengan perlahan, segera meminta wakil Yamaha memeriksa kenderaan.

Meletakkan motosikal

EAU17214

Apabila meletakkan motosikal, matikan enjin, dan keluarkan kunci dari suis utama.

EWA10312

AMARAN

- Memandangkan enjin dan sistem ekzos boleh menjadi panas, letakkan motosikal di tempat yang penjalan kaki atau kanak-kanak tidak mudah tersentuh.
- Jangan letakkan motosikal anda di tempat yang berbukit atau tanah yang lembut, jika tidak kenderaan anda mungkin tumbang, meningkatkan risiko kebocoran bahan api dan api.
- Tidak meletakkan motosikal berhampiran rumput atau lain-lain bahan-bahan mudah terbakar yang mungkin akan terbakar.

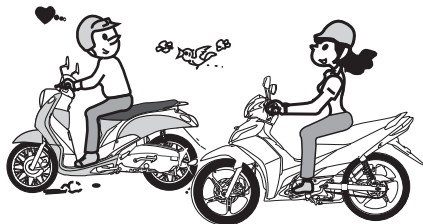
Operasi dan Panduan Penting Penunggangan

EAUV0421

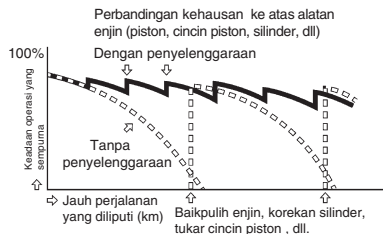
Nota Am

Banyak kebaikan yang dapat diperolehi daripada penggunaan dan penyelenggaraan dengan cara yang betul.

1. PELANGGAN BOLEH MENGGUNAKAN SEPENUHNYA KEUPAYAAN MOTOSIKAL YAMAHA.



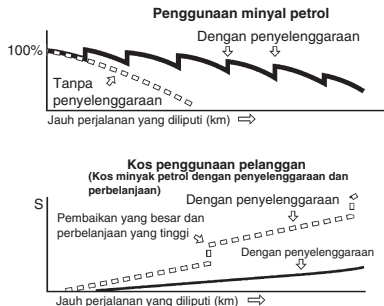
2. MOTOSIKAL INI BERKEBOLEHAN UNTUK MENGEKALKAN KEUPAYAANNYA DALAM TEMPOH YANG LEBIH LAMA.



ZAUUV0284

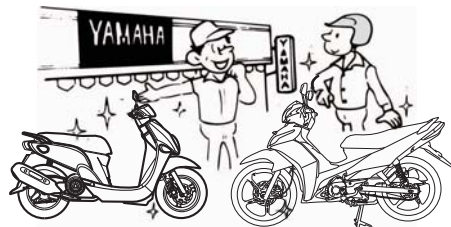
Operasi dan Panduan Penting Penunggangan

3. KOS MINYAK PETROL DAN PEMBAIKAN DAPAT DIKURANGKAN KE TAHAP YANG MINIMA.



ZAUV0285

4. MOTOSIKAL BOLEH MENDAPAT TAWARAN HARGA YANG TINGGI APABILA DITUKAR SEBAGAI PROHUK TERPAKAI



Penyelenggaraan Berkala dan Penyelarasan

EAU17246

Pemeriksaan berkala, penyesuaian, dan pelinciran akan menjaga kenderaan anda di dalam keadaan yang paling selamat dan paling berkesan. Keselamatan adalah kewajipan pemilik kenderaan/operator. Yang paling penting setiap pemeriksaan kenderaan, penyesuaian, dan pelinciran dijelaskan pada halaman berikut.

Jarak tempoh diberikan dalam carta penyelenggaraan berkala akan dijadikan sebagai panduan umum dalam keadaan menunggang biasa. Walau bagaimana pun, bergantung pada cuaca, rupa bumi, geografi lokasi, dan penggunaan individu, selang penyelenggaraan mungkin perlu dipendekkan.

AMARAN

Kegagalan dalam menjaga kenderaan atau melaksanakan aktiviti penyelenggaraan tidak betul dapat meningkatkan risiko kecederaan atau kematian semasa servis atau semasa menggunakan kenderaan. Jika anda tidak biasa dengan servis kenderaan, kunjungi wakil Yamaha untuk melakukan servis.

EWA15123

AMARAN

Matikan enjin ketika melakukan penyelenggaraan kecuali yang telah ditetapkan.

- Enjin hidup mempunyai bahagian bergerak yang boleh tersangkut pada bahagian badan atau rangka dan bahagian bahagian elektrik yang boleh menyebabkan kejutan atau kebakaran.
- Menggerakkan enjin semula servis boleh menyebabkan kecederaan mata, terbakar, kebakaran, atau keracunan karbon monoksida yang boleh berakhir dengan kematian. Lihat muka surat 2-3 untuk maklumat lanjut tentang karbon monoksida

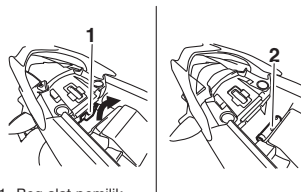
AMARAN

Cakera brek, kaliper, drum, dan lapisan boleh menjadi sangat panas semasa digunakan. Untuk mengelakkan kebakaran, biarkan komponen brek sejuk sebelum menyentuhnya.

EWA15461

Beg alat pemilik

EAU17383



1. Beg alat pemilik

Beg Alat pemilik terletak di bahagian bawah tempat duduk. (Lihat muka surat 4-12.) Maklumat manual servis termasuk dalam ini dan alat yang disediakan dalam beg kit pemilik adalah bertujuan untuk membantu anda dalam melaksanakan pencegahan penyelenggaraan dan pembaikan kecil. Walau bagaimanapun, alat tambahan seperti sepana tork perlu untuk melaksanakan kerja-kerja penyelenggaraan tertentu dengan betul.

TIP

Jika anda tidak mempunyai alat kelengkapan atau pengalaman untuk kerja yang rumit, kunjungi wakil penjual Yamaha anda untuk membantu anda.

Penyelenggaraan Berkala dan Penyelarasan

EAU46882

TIP

- Pemeriksaan tahunan wajib dilakukan setiap tahun, kecuali jika penyelenggaraan berdasarkan jarak kilometer telah dilakukan.
- Dari 16000 km, ulangi tempoh penyelenggaraan bermula dari 4000 km.
- Item yang bertanda harus dilakukan oleh seorang wakil penjual Yamaha kerana mereka memerlukan alat-alat khusus, data dan kemahiran teknikal.

Carta penyelenggaraan berkala untuk sistem kawalan emisi

EAUJ0810

NO.	PERKARA	PEMERIKSAAN ATAU KERJA PENYELENGGARAAN	BACAAN ODOMETER (yang mana tiba dahulu)					PEMERIKSAAN TAHUNAN
			1000 km atau 1 bulan	4000 km atau 4 bulan	7000 km atau 7 bulan	10000 km atau 10 bulan	13000 km atau 13 bulan	
1	* Saluran bahan api	• Periksa hos bahan api bagi kebocoran dan kerosakan.		√	√	√	√	√
2	* Penapis bahan api	• Periksa keadaan. • Gantikan jika perlu.	Setiap 12000 km (7500 mi)					
3	Palam pencucuh	• Periksa keadaan. • Bersih dan laraskan jarak.		√	√	√	√	
		• Gantikan.	Setiap 10000 km (6000 mi)					
4	* Injap	• Periksa gerak bebas injap. • Laraskan.		√	√	√	√	
5	* Penyuntikan bahan api	• Periksa kelajuan melahu enjin.	√	√	√	√	√	√
		• Bersihkan, periksa jumlah suntikan bahan api dan sudut penyuntik.	Setiap 10000 km (6200 mi)					

Penyelenggaraan Berkala dan Penyelarasan

NO.	PERKARA	PEMERIKSAAN ATAU KERJA PENYELENGGARAAN	BACAAN ODOMETER (yang mana tiba dahulu)					PEMERIKSAAN TAHUNAN
			1000 km atau 1 bulan	4000 km atau 4 bulan	7000 km atau 7 bulan	10000 km atau 10 bulan	13000 km atau 13 bulan	
6	* Sistem ekzos	• Periksa untuk kebocoran. • Ketatkan jika perlu. • Gantikan gasket jika perlu.		√	√	√	√	√

Penyelenggaraan Berkala dan Penyelarasan

EAUJ1326

Penyelenggaraan am dan carta pelinciran

NO.	PERKARA	PEMERIKSAAN ATAU KERJA PENYELENGGARAAN	BACAAN ODOMETER (km)					PEMERIKSAAN TAHUNAN
			1000 km atau 2 bulan	4000 km atau 6 bulan	7000 km atau 10 bulan	10000 km atau 14 bulan	13000 km atau 18 bulan	
1	Elemen penapis udara	• Bersihkan.		√	√	√	√	
		• Gantikan.	Setiap 10000 km (6200 mi)					
2	Hos pemeriksaan penapis udara	• Bersihkan.	√	√	√	√	√	
3	* Bateri	• Periksa voltan. • Cas jika perlu.	√	√	√	√	√	√
4	Klac	• Periksa operasi. • Laraskan.	√	√	√	√	√	
5	* Brek hadapan	• Periksa operasi, paras cecair dan kebocoran cecair brek.	√	√	√	√	√	√
		• Gantikan pad brek.	Apabila mencapai had kehausan					
6	* Brek belakang	• Periksa operasi, paras cecair dan kebocoran cecair brek.	√	√	√	√	√	√
		• Gantikan pad brek.	Apabila mencapai had kehausan					
7	* Hos brek	• Periksa kebocoran atau kerosakan. • Periksa untuk laluan yang betul dan pengapit.		√	√	√	√	√
		• Gantikan.	Setiap 4 tahun					
8	* Bendalir brek	• Gantikan.	Setiap 2 tahun					
9	* Roda	• Periksa kehausan dan kerosakan. • Gantikan jika perlu.		√	√	√	√	√

Penyelenggaraan Berkala dan Penyelarasan

NO.	PERKARA	PEMERIKSAAN ATAU KERJA PENYELENGGARAAN	BACAAN ODOMETER (km)					PEMERIKSAAN TAHUNAN
			1000 km atau 2 bulan	4000 km atau 6 bulan	7000 km atau 10 bulan	10000 km atau 14 bulan	13000 km atau 18 bulan	
10	* Tayar	• Periksa kedalaman bunga tayar dan kerosakan. • Gantikan jika perlu. • Periksa tekanan udara. • Betulkan jika perlu.		√	√	√	√	√
11	* Galas roda	• Periksa kelonggaran atau kerosakan pada galas.		√	√	√	√	
12	* Swingarm	• Periksa kendalian dan operasi apabila beban diletakkan. • Lincirkan dengan gris yang berasaskan lithium-soap.	√	√	√	√	√	√
13	Rantai pemacu	• Periksa kekenduran rantai, penyelarasan dan keadaan. • Laraskan dan melincirkan rantai dengan pelincir khas rantai O-ring secara menyeluruh.	Setiap 1000 km (600 mi) dan selepas mencuci motosikal, menunggang dalam hujan atau menunggang di kawasan basah					
14	* Galas stereng	• Periksa kelancaran pergerakan galas dan stereng. • Lincirkan dengan gris yang berasaskan lithium-soap.	√	√	√	√	√	
15	* Pengetat chasis	• Pastikan kesemua nat, bolt dan skru diikat dengan ketat.		√	√	√	√	√
16	Batang pangsi tuil brek	• Lincirkan dengan gris silikon.		√	√	√	√	√
17	Batang pangsi pedal brek	• Lincirkan dengan gris yang berasaskan lithium-soap.		√	√	√	√	√

Penyelenggaraan Berkala dan Penyelarasan

NO.	PERKARA	PEMERIKSAAN ATAU KERJA PENYELENGGARAAN	BACAAN ODOMETER (km)					PEMERIKSAAN TAHUNAN
			1000 km atau 2 bulan	4000 km atau 6 bulan	7000 km atau 10 bulan	10000 km atau 14 bulan	13000 km atau 18 bulan	
18	Batang pangsi tuil klac	• Lincirkan dengan gris yang berasaskan lithium-soap.		√	√	√	√	√
19	Tongkat sisi, tongkat tengah	• Periksa operasi. • Lincirkan dengan gris yang berasaskan lithium-soap.		√	√	√	√	√
20	* Suspensi depan	• Periksa operasi dan kebocoran minyak.		√	√	√	√	
		Tukar minyak suspensi depan.	Setiap 20000 km (12000 mi)					
21	* Pemasangan penyerap hentakan	• Periksa operasi dan kebocoran minyak penyerap hentakan.		√	√	√	√	
22	Minyak enjin	• Tukar. • Periksa paras minyak dan kebocoran pada motosikal.	√	Setiap 3000 km (1800 mi)				
23	Katrij penapis minyak enjin	Gantikan.	Setiap 10000 km (6000 mi)					
24	* Sistem penyejuk	• Periksa paras bahan penyejuk dan kebocoran bahan penyejuk.		√	√	√	√	√
		• Tukar dengan bahan penyejuk Yamaha yang tulen.	Setiap 3 tahun					
25	* Suis brek depan dan belakang	• Periksa operasi.	√	√	√	√	√	√
26	Alat-alat bergerak dan kabel	• Lincirkan.		√	√	√	√	√

Penyelenggaraan Berkala dan Penyelarasan

NO.	PERKARA	PEMERIKSAAN ATAU KERJA PENYELENGGARAAN	BACAAN ODOMETER (km)					PEMERIKSAAN TAHUNAN
			1000 km atau 2 bulan	4000 km atau 6 bulan	7000 km atau 10 bulan	10000 km atau 14 bulan	13000 km atau 18 bulan	
27	*	Cengkam pendikit		√	√	√	√	√
28	*	Lampu, signal dan suis	√	√	√	√	√	√

EAU18662

TIP

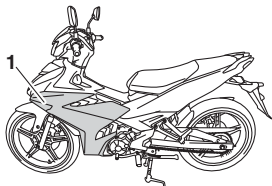
- Elemen penapis udara perlu diganti dengan lebih kerap apabila menunggang di kawasan yang basah atau berdebu.
- Penyelenggaraan brek hidraulik
 - Selalu periksa paras minyak brek dan jika perlu tambahkannya.
 - Setiap dua tahun gantikan komponen-komponen dalaman brek silinder utama, dan kaliper, dan tukar minyak brek.
 - Gantikan hos-hos brek setiap empat tahun sekali dan jika terdapat kerosakan atau rekahan.

Penyelenggaraan Berkala dan Penyelarasan

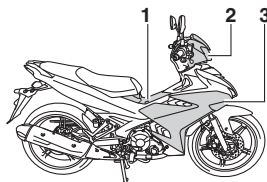
EAU18724

Menanggal dan memasang panel dan penutup

Penutup dan panel perlu ditanggalkan untuk melakukan kerja-kerja penyelenggaraan yang diterangkan dalam bahagian ini. Rujuk bahagian ini setiap kali penutup dan panel perlu ditanggalkan dan dipasang.



1. Panel A



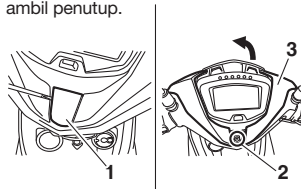
1. Panel C
2. Penutup A
3. Panel B

EAU18792

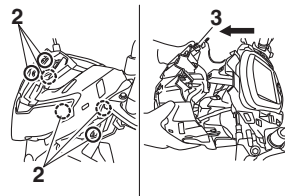
Penutup A

Untuk menanggalkan penutup

Keluarkan skru, dan kemudian mengambil penutup.



7-8



1. Penutup
2. Skru
3. Penutup A

Untuk memasang penutup

Letak panel di tempat yang asal, dan kemudian pasang skru.

EAU/V0521

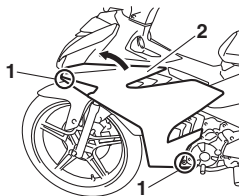
Panel A & B

Untuk menanggalkan panel

Keluarkan skru, dan kemudian tarik panel luar seperti yang ditunjukkan.

Penyelenggaraan Berkala dan Penyelarasan

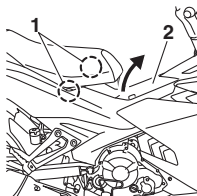
EAUT1838



1. Skru
2. Panel A

Untuk memasang panel

Letakkan panel dalam kedudukan asal, dan kemudian memasang skru.



1. Skru
2. Panel C

Untuk memasang panel

1. Letakkan panel dalam kedudukan asal, kemudian pasang skru.
2. Tutup tempat duduk.

kepada rajah penyelenggaraan dan pelinciran berkala. Selain itu, keadaan palam pencucuh mempengaruhi keadaan enjin.

Untuk menanggalkan palam pencucuh

1. Letakkan motosikal dalam keadaan tongkat tengah
2. Tanggalkan panel B. (Lihat m/s 7-8.)
3. Tanggalkan penutup palam pencucuh

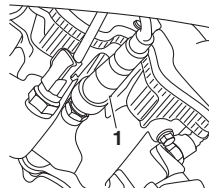
Panel C

Untuk menanggalkan panel

1. Buka tempat duduk. (Lihat m/s 4-16.)
2. Tanggalkan skru, dan tarik panel seperti yang ditunjukkan.

Pemeriksaan palam pencucuh

Palam pencucuh adalah bahagian enjin yang penting, dimana ia mudah diperiksa. Memandangkan haba dan keketatan akan menyebabkan palam pencucuh perlahan-lahan terhakis, ia harus diperiksa dan di ganti dengan merujuk



1. Penutup palam pencucuh

Penyelenggaraan Berkala dan Penyelarasan

4. Tanggalkan palam pencucuh seperti yang ditunjukkan, dengan alat pembuka palam pencucuh yang ada di dalam beg alat pemilik.



1. Alat pembuka palam pencucuh
2. Pemutar skru

Untuk memeriksa palam pencucuh

1. Periksa disekeliling penibat por-selin dan di tengah palam elektrod palam pencucuh berwarna kelabu yang sedikit cerah (Warna ini biasanya untuk motosikal yang ditunggang

TIP

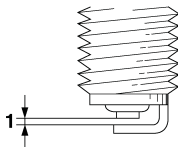
Jika palam pencucuh menunjukkan warna yang berbeza setelah digunakan enjin mungkin beroperasi secara tidak

betul. Jangan membaikinya sendiri. Sebaliknya, kunjungi wakil Yamaha untuk memeriksa kenderaan.

2. Periksa hakisan elektrod pada palam pencucuh dan karbon yang berlebihan atau kotoran lain, dan gantikannya jika perlu.

Palam pencucuh yang disyorkan:
NGK/CR8E

3. Ukur jarak palam pencucuh dengan alat pengukur ketebalan dan jika perlu, selaraskan jarak mengikut spesifikasi.



1. Jarak palam pencucuh

Sela palam pencucuh:
0.7–0.8 mm (0.028–0.031 in)

Untuk memasang palam pencucuh

1. Bersihkan permukaan gasket palam pencucuh dan permukaan yang kotor, dan bersihkan sebarang kekotoran pada ulir palam pencucuh.
2. Pasangkan palam pencucuh dengan spana palam pencucuh, dan kemudian ketatkannya kepada spesifikasi tork yang ditentukan

Tork pengetatan:

Palam pencucuh:
13 Nm (1.3 kgf.m, 9.6 lb.ft)

TIP

Jika tiada spana pengukur tork ketika memasang palam pencucuh, anggaran yang terbaik adalah dengan memulas selepas diketatkan dengan tangan. Walau 1/4 - 1/2 pusingan bagaimanapun, palam pencucuh haruslah diketatkan mengikut spesifikasi yang ditetapkan secepat yang mungkin.

3. Pasangkan penutup palam pencucuh
4. Pasangkan penutup.

Penyelenggaraan Berkala dan Penyelarasan

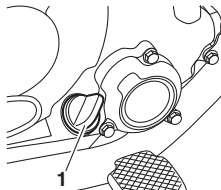
EAUS37576

Minyak enjin dan elemen penapis minyak.

Paras minyak enjin mestilah selalu diperiksa sebelum penunggangan. Sebagai penambahan, minyak enjin perlu ditukar mengikut tempoh yang ditetapkan seperti dalam rajah penyelenggaraan dan pelinciran.

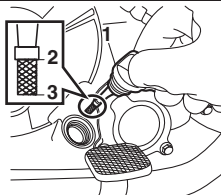
Memeriksa paras minyak enjin

1. Letakkan motosikal secara tegak menggunakan tongkat tengah. Jika ia berkeadaan condong, bacaan akan menjadi tidak tepat.
2. Hidup dan panaskan enjin untuk beberapa minit, kemudian matikannya.
3. Tunggu beberapa minit sehingga minyak terkumpul, buka penutup ukur celup, lapkannya dengan kain bersih, masukkan ukurcelup (tanpa mengikatnya) untuk memeriksa paras minyak enjin.



1. Penutup ukur celup

TIP: Paras minyak enjin yang betul adalah di antara tanda paras minima dan maksima.



1. Ukurcelup minyak enjin
2. Paras maksimum
3. Hujung ukurcelup minyak enjin
4. Jika paras minyak enjin berada

atau lebih rendah daripada paras minima, tambahkan minyak yang secukupnya untuk menaikkan paras minyak ke tahap yang sepatutnya.

5. Masukkan pengukurcelup ke dalam lubang mengisi minyak enjin, kemudian ketatkan penutup pengukurcelup.

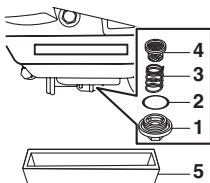
Menukar minyak enjin (dengan atau tanpa penggantian elemen penapis minyak)

1. Hidupkan enjin, panaskan enjin untuk beberapa minit, selepas itu matikan suis.
2. Letakan bekas minyak di bawah enjin untuk mengumpul minyak enjin terpakai.
3. Buka penutup pengisi minyak enjin dan bolt saluran bersama dengan "O-ring", spring pemampatan, dan penapis minyak enjin untuk mengeluarkan minyak enjin dari enjin.

PERHATIAN: Apabila membuka bolt saluran, "O-ring", spring pemampatan dan penapis minyak akan jatuh keluar. Jangan hilangkan komponen yang disebutkan ini.

[ECA11002]

Penyelenggaraan Berkala dan Penyelarasan



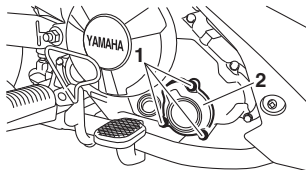
1. Bolt saluran minyak mesin
2. O-ring
3. Spring pemampatan
4. Penapis minyak
5. Bekas minyak

4. Bersihkan penapis minyak mesin dengan pelarut, dan kemudian periksa untuk kerosakan dan ganti jika perlu.

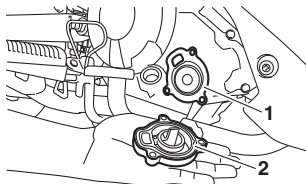
TIP

Abaikan langkah 5-7 sekiranya elemen penapis minyak tidak digantikan.

5. Bukakan elemen penapis minyak dengan membukakan bolt saluran.



1. Bolt
 2. Penutup penapis minyak
6. Buka dan gantikan elemen penapis minyak dan "O-ring".



1. Elemen penapis udara
2. O-ring

7. Pasang semula penutup penapis minyak dengan ketatkan bolt mengikut tork yang ditetapkan.

Tork pengetatan:

Elemen bolt penutup penapis minyak:
10 Nm (1.0 kgf.m, 7.4 lb.ft)

TIP

Periksa kerosakan "O-ring" dan ganti kannya jika perlu.

8. Pasangkan penapis minyak mesin, spring pemampatan, "O-ring" dan bolt saluran minyak mesin dan ketatkan bolt tersebut mengikut tork yang ditetapkan.

PERHATIAN: Sebelum bolt pembuangan minyak mesin dipasang, pastikan "o-ring", spring pemampatan, penapis minyak dipasang dalam kedudukan yang betul.

[ECA10422]

Tork pengetatan

Palam pembuangan minyak mesin:
32 Nm (3.2 kgf.m, 24 lb.ft)

Penyelenggaraan Berkala dan Penyelarasan

9. Tambah minyak enjin yang disyor kan dan kemudian tutupkan tudung penapis minyak dengan ketat.

Minyak yang disyorkan:

Lihat muka surat 9-1.

Kuantiti minyak:

Penukaran minyak:

0.95 L (1.00 US qt, 0.84 Imp.qt)

Penggantian dengan penapis

Minyak:

1.00 L (1.06 US qt, 0.88 Imp.qt)

TIP

Pastikan anda mengelap tumpahan minyak di mana-mana bahagian enjin dan ekzos selepas sistem telah sejuk.

ECA11621

PERHATIAN

- Untuk mengelakkan kelinciran klac (minyak enjin juga melincirkan klac), jangan mencampurkan mana-mana bahan kimia tambahan. Jangan gunakan minyak dengan spesifikasi diesel "CD" atau minyak yang lebih berkualiti dari yang ditetapkan. Selain itu,

jangan menggunakan minyak yang dilabelkan "ENERGY CON SERVING" atau lebih tinggi.

- **Pastikan tiada bahan asing memasuki kotak engkol.**
10. Hidupkan enjin, dan biarkan selama beberapa minit semasa memeriksa kebocoran minyak. Jika minyak bocor, segera matikan enjin dan periksa puncanya.
 11. Matikan enjin, dan kemudian periksa tahap minyak dan betulkannya jika perlu.

EAL85450

Mengapa Yamalube
Minyak YAMALUBE merupakan produk tulen YAMAHA yang dihasilkan daripada semangat para jurutera dan kepercayaan bahawa minyak enjin adalah komponen enjin cecair yang penting. Kami membentuk pasukan pakar dalam bidang kejuruteraan mekanikal, kimia, elektronik dan ujian trek, dan menghasilkan enjin bersama dengan minyak yang akan diguna kannya. Minyak Yamalube memanfaatkan ciri-ciri asas minyak dan campuran yang sesuai untuk memastikan minyak yang dihasilkan mematuhi piawaian prestasi kami. Oleh itu, Yamalube, semisintetik dan sintetik mempunyai ciri-ciri dan nilai tersendiri. Pengalaman Yamaha yang di peroleh selama bertahun-tahun melakukan penyelidikan dan pembangunan ke atas minyak sejak tahun 1960 membantu menjadikan Yamalube pilihan yang terbaik untuk enjin Yamaha anda.



Penyelenggaraan Berkala dan Penyelarasan

Cecair Penyejuk

EAU20071

Tahap cecair penyejuk perlu diperiksa sebelum setiap perjalanan. Di samping itu, cecair penyejuk mesti ditukar mengikut tempoh dalam penyelenggaraan berkala dan carta pelinciran yang disyorkan.

Untuk memeriksa tahap penyejuk

EAU40047

1. Letakkan motosikal pada permukaan rata dan tahan ia dalam kedudukan tegak.

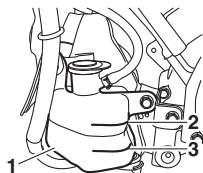
TIP

- Tahap cecair penyejuk mesti diperiksa semasa enjin berada dalam keadaan sejuk. Ini disebabkan oleh paras penyejuk akan berubah mengikut suhu enjin.
- Pastikan motosikal adalah dalam keadaan tegak semasa memeriksa paras minyak. Jika condong sedikit, bacaan akan salah.

2. Periksa paras cecair penyejuk dalam tangki cecair penyejuk.

TIP

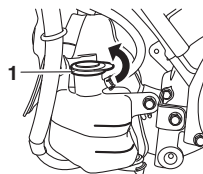
Pastikan paras cecair penyejuk dalam tangki cecair penyejuk.



1. Tangki cecair penyejuk
 2. Paras maksimum
 3. Paras minimum
3. Jika penyejuk adalah pada atau di bawah tanda aras minimum, keluarkan panel A untuk mengakses takungan bahan penyejuk. (Lihat muka surat 7-8.)
 4. Buka penutup takungan penyejuk, tambahkan bahan penyejuk pada tanda tahap maksimum, dan kemudian pasang semula penutup takungan. **AMARAN! tukarkan penutup takungan penyejuk. Jangan sekali-kali cuba untuk mengeluarkan penutup radiator ketika enjin panas.** [JWA15162]
- PERHATIAN:** Jika cecair penyejuk tiada, gunakan air suling atau

air paip lembut bukan. Jangan gunakan air keras atau air garam kerana ia akan memudaratkan enjin tersebut. Jika air telah digunakan gantikan dengan cecair penyejuk dengan secepat mungkin, jika tidak, sistem penyejukan tidak akan dilindungi daripada pengaratan dan hakisan. Jika air telah ditambah dengan bahan penyejuk, minta pengedar Yamaha memeriksa bahan antibeku kandungan bahan penyejuk secepat mungkin, jika tidak, keberkesanan penyejuk akan berkurang. [ECA10473]

7



1. Penutup tangki cecair penyejuk

Penyelenggaraan Berkala dan Penyelarasan

Kapasiti tangki penyejuk (sehingga tahap paras maksimum):

0.28 L (0.30 US qt, 0.25 Imp.qt)

5. Memasang panel.

Penukaran cecair penyejuk

Cecair penyejuk mesti ditukarganti dalam jangkamasa yang ditentukan dalam jadual penyelenggaraan berkala dan rajah pelinciran. Kunjungi pengedar YAMAHA untuk menukar-gantikan cecair penyejuk tersebut. **AMARAN!** Jangan cuba membuka penutup radiator semasa enjin dalam keadaan panas. [EWA10382]

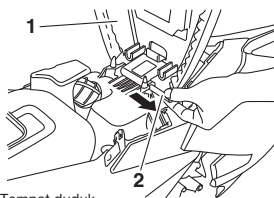
EAU33032

Membersihkan elemen penapis udara

EAU65831

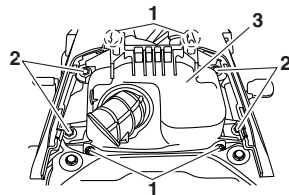
Elemen penapis udara patut dicuci dalam jangkamasa yang ditentukan dalam jadual penyelenggaraan dan pelinciran. Cuci elemen penapis udara dengan lebih kerap sekiranya menunggakan dalam keadaan lembap dan berhabuk.

1. Keluarkan panel C. (Lihat m/s 7-8.)
2. Keluarkan tempat duduk dengan menarik pin kerusi keluar seperti yang ditunjukkan.



1. Tempat duduk
2. Pin

3. Tanggalkan penutup bekas penapis udara dengan mengeluarkan skru dan pengapit.

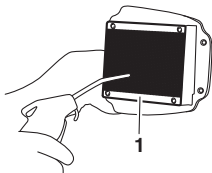


1. Skru
2. Bolt
3. Penutup penapis udara

Ketukkan secara ringan elemen penapis udara untuk membuang kotoran dan habuk yang terlekat, selepas itu guna kan semburan tekanan angin yang tinggi untuk menanggalkan sisa-sisa kotoran. Periksa elemen penapis udara, jika rosak, gantikan jika perlu.

Penyelenggaraan Berkala dan Penyelarasan

EAU34302



1. Elemen penapis udara

5. Masukkan elemen penapis udara ke dalam penutup penapis udara.

PERHATIAN: Pastikan elemen penapis udara dimasukkan ke dalam bekas penapis udara. Enjin tidak boleh dihidupkan jika elemen penapis tidak dipasang. Jika tidak, “piston” atau “cylinder” atau kedua-duanya akan haus atau rosak.

[ECA10482]

6. Pasangkan penutup penapis udara dengan memasang skru & bolt.

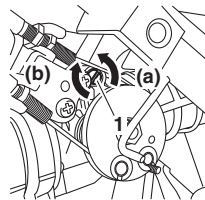
TIP

Jika habuk atau air terkumpul di penapis udara, keluarkan pengapit, dan kemudian keluarkan plag untuk mengalirkan hos.

7. Pasang tempat duduk dengan memasang pin tempat duduk.
8. Pasangkan panel.

Penyelarasan kelajuan enjin

Melahu mestilah diperiksa dan, jika perlu, diselaraskan seperti berikut pada jangka masa yang dinyatakan dalam carta penyelenggaraan berkala dan pelinciran. Enjin mesti dipanaskan sebelum penyelarasan dilakukan. Periksa kelajuan melahu enjin dan, jika perlu, sesuaikan dengan spesifikasi skru mudah alih, untuk meningkatkan kelajuan enjin tanpa bergerak putarkan skru arah (a). untuk mengurangkan kelajuan enjin melahu, putarkan skru arah (b).



1. Skru pelarasan tanpa bergerak

Penyelenggaraan Berkala dan Penyelarasan

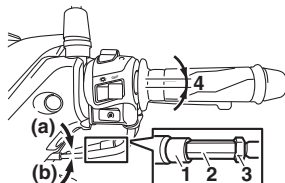
Halaju enjin melahu:
1300–1500 r/min

TIP

Jika kelajuan melahu yang ditetapkan tidak boleh diperoleh seperti yang dinyatakan di atas, hubungi pengedar Yamaha untuk membuat pelarasan.

Penyelarasan gerak bebas kabel pendikit

EAU48434



1. Penutup getah
2. Nut pelarasan
3. Nut kunci
4. Gerak bebas kabel pendikit

Gerak bebas kabel pendikit:
3.0–7.0 mm (0.12–0.28 in)

Sentiasa memeriksa gerak bebas kabel pendikit, dan jika perlu, laraskan ia seperti berikut.

TIP

Sebelum menyelaraskan gerak bebas bagi kabel pendikit, pastikan menyelaraskan halaju enjin melahu dengan betul.

1. Sisipkan penutup getah ke belakang.
2. Longgarkan nut kunci.
3. Untuk meningkatkan gerak bebas kabel pendikit, putarkan nut pelarasan arah (a). Untuk mengurangkan gerak bebas kabel pendikit putarkan nut pelarasan ke arah (b).
4. Ketatkan nut kunci dan kemudian luncurkan penutup getah pada kedudukan asalnya.

Penyelenggaraan Berkala dan Penyelarasan

EAU21403

Jarak bebas injap

Injap adalah komponen enjin yang penting, dan sejak pembukaan injap berubah dengan penggunaan, mereka mesti diperiksa dan diselaraskan pada selang waktu tertentu dalam carta penyelenggaraan berkala. Injap tidak disesuaikan boleh mengakibatkan campuran bahan api udara yang tidak betul, bunyi enjin, dan akhirnya kerosakan enjin. Untuk mengelakkan ini daripada berlaku, semak pemeriksa Yamaha anda dan sesuaikan pelepasan injap pada selang masa yang tetap.

TIP

Servis ini perlu dilakukan apabila enjin sejuk.

EAU82720

Tayar

Tayar adalah satu-satunya hubungan antara motosikal dan jalan raya. Keselamatan bergantung pada penunggan kepada kawasan kecil. Oleh itu, adalah penting untuk mengekalkan tayar dalam keadaan baik pada setiap masa dan gantikan pada masa yang sesuai dengan yang tayar yang disyorkan.

Tekanan udara tayar

Tekanan udara tayar perlu diperiksa dan, jika perlu, diselaraskan sebelum setiap perjalanan.

EWA10504



AMARAN

Tekanan tayar yang teruk motosikal akan beroperasi dengan tidak betul boleh menyebabkan kecederaan atau kematian dari kehilangan kawalan.

- Tekanan udara tayar mestilah diperiksa dan diselaraskan pada tayar sejuk (iaitu, apabila suhu tayar sama suhu sekeliling).
- Tekanan udara tayar mestilah diselaraskan mengikut kelajuan menunggang dan dengan jumlah

berat penunggang, penumpang, kargo, dan aksesori yang diluluskan untuk model ini.

Tekanan tayar udara (diukur pada tayar sejuk):

Hadapan (1 orang):
225 kPa (2.25 kgf/cm², 33 psi)
Belakang (1 orang):
225 kPa (2.25 kgf/cm², 33 psi)

Hadapan (2 orang):
225 kPa (2.25 kgf/cm², 33 psi)
Belakang (2 orang):
225 kPa (2.25 kgf/cm², 33 psi)

Beban Maksimum*:

150 kg (331 lb)

* Jumlah berat penunggang, penumpang, kargo & aksesori

EWA10512

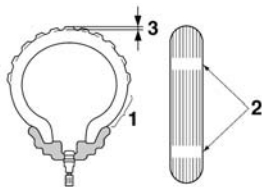


AMARAN

Jangan sekali-kali melebihi muatan motosikal anda. Melebihi beban operasi sebuah motosikal boleh menyebabkan kemalangan.

Penyelenggaraan Berkala dan Penyelarasan

Pemeriksaan tayar



1. Tayar sisi
2. Penunjuk tayar haus
3. Kedalaman bunga tayar

Tayar hendaklah diperiksa sebelum setiap kali penunggang. Jika tayar mempunyai paku atau serpihan kaca di dalamnya, atau jika dinding sisi yang retak, mencapai had kedalaman bunga yang dinyatakan, minta wakil penjual Yamaha menggantikan tayar dengan segera.

Kedalaman bunga tayar minimum (depan dan belakang)
1.0 mm (0.04 in)

⚠ AMARAN

- Adalah berbahaya dengan menunggang dengan tayar yang telah haus. Apabila satu bunga tayar mula menunjukkan garis garis melintang, kunjungi penjual Yamaha untuk menggantikan tayar dengan segera.
- Brek, tayar dan bahagian roda yang berkaitan penggantian seharusnya juga diserahkan kepada peniaga Yamaha.
- Menunggang pada kelajuan sederhana selepas menukar tayar kerana permukaan tayar akan "pecah dalam" terlebih dahulu untuk itu untuk membangunkan ciri-ciri optimum

Maklumat tayar

Model ini dilengkapi tayar bertiub, tayar injap udara dan jenis roda.

Jangka hayat tayar, walaupun ia tidak digunakan atau hanya digunakan sekali-sekala.

Keretakan daripada bunga dan sisi roda, kadang-kadang disertai dengan per-

7-19

ubah bentuk, adalah satu bukti tayar lama. Tayar yang lama dan berusia hendaklah diperiksa oleh pakar tayar untuk memastikan kesesuaiannya untuk kegunaan selanjutnya.

EWA10462

⚠ AMARAN

Tayar depan dan belakang, reka bentuk perlu menggunakan jenama yang sama, sebaliknya ciri-ciri pengendalian motosikal yang berbeza, boleh membawa kepada kemalangan.

Selepas ujian menyeluruh, hanya tayar yang disenaraikan di bawah ini telah diluluskan untuk model ini oleh Yamaha.

Tayar depan:

Saiz:
90/80-17M/C 46P

Pengilang/model:
IRC/NF67

Tayar belakang:

Saiz:
120/70-17M/C 58P

Pengilang/model:
IRC/NF67

Penyelenggaraan Berkala dan Penyelarasan

EAU21963

EAU65840

Pemilihan roda

Untuk memaksimumkan prestasi, ketahanan dan operasi yang selamat bagi kenderaan anda, perhatikan perkara-perkara berikut mengenai roda yang disyorkan.

- Rim roda perlu diperiksa jika retak, melengkung atau kerosakan lain sebelum menunggang. Jika terdapat kerosakan, minta wakil penjual Yamaha menggantikan roda. Jangan cuba lakukan sendiri walaupun pembaikan kecil pada roda. Kerosakan atau keretakan roda mestilah diganti.
- Roda perlu seimbang, sama ada tayar atau roda telah ditukar atau diganti. Satu roda tidak seimbang boleh menyebabkan prestasi yang buruk, ciri-ciri pengendalian yang buruk, dan memendekkan hayat tayar.

Penyelarasan gerak bebas tuil klac



1. Kunci nut
2. Bolt pelarasan gerak bebas tuil klac

Gerak bebas tuil klac perlu diukur 8.0-12.0 mm (0.31-0.47 in) seperti yang ditunjukkan. Dari semasa ke semasa periksa gerak bebas tuil klac dan, jika perlu, laraskan seperti berikut.

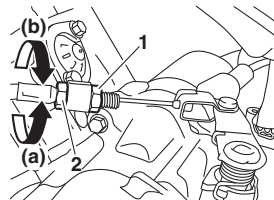
1. Keluarkan penutup A. (Lihat muka surat 7-8.)
2. Longgarkan kunci nut.
3. Untuk meningkatkan gerak bebas tuil klac, laraskan bolt gerak bebas tuil klac ke arah (a). untuk mengurangkan gerak bebas tuil klac, putarkan bolt pelarasan arah (b).

7-20

TIP

Jika dinyatakan gerak bebas tuil klac boleh diperolehi seperti yang dinyatakan di atas, abaikan langkah 4-7.

4. Putarkan bolt pelaras tuil klac sepenuhnya ke arah (a) untuk melonggarkan kabel klac.
5. Longgarkan kunci nut di kotak engkol.



1. Kunci nut
2. Pelarasan nut gerak bebas tuil klac

6. Untuk meningkatkan gerak bebas tuil klac, laraskan nut gerak bebas tuil klac ke arah (a). untuk mengurangkan gerak bebas tuil klac putarkan nat pelarasan ke arah (b).

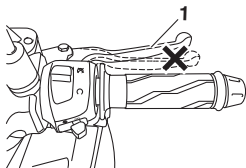
Penyelenggaraan Berkala dan Penyelarasan

7. Ketatkan kunci nut di kotak engkol.
8. Ketatkan kunci nut di tuil klac.
9. Pasangkan penutup.

Pemeriksaan gerak bebas tuil brek

EAU37914

prestasi membek, yang akan menyebabkan kehilangan kawalan dan berlakunya kemalangan.



1. Brek tuil hadapan

Sepatutnya tidak mempunyai gerak bebas di brek tuil akhir. Jika ada gerak bebas, dapatkan wakil penjual Yamaha untuk memeriksa sistem brek.

EWA14212

AMARAN

Brek yang lembut dan kenyal menunjukkan kehadiran udara dalam sistem hidraulik. Jika terdapat gelembung udara di dalam sistem hidraulik, kunjungi wakil penjual Yamaha untuk membaikinya. Udara di dalam sistem hidraulik akan mengganggu

Penyelenggaraan Berkala dan Penyelarasan

Memeriksa pedal penukaran

EAU44821

Pengendalian pedal penukaran perlu diperiksa sebelum setiap perjalanan. Jika operasi tidak lancar, kunjungi wakil penjual Yamaha untuk memeriksa motosikal.

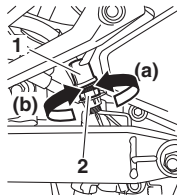
Suis lampu brek

EAU22275

Lampu brek, yang diaktifkan oleh suis yang dihubungkan kepada tuil brek dan pada brek. Periksa lampu brek menyala sebaik sahaja sebelum membrek. Jika perlu, laraskan suis brek lampu belakang seperti berikut,

TIP

Suis brek lampu depan patut diservis oleh pengedar Yamaha.



1. Suis brek lampu belakang
2. Nat pelarasan suis lampu brek belakang

Pusingkan nat penyelarasan suis brek lampu belakang semasa menahan suis brek lampu belakang pada kedudukannya. Untuk membuat lampu brek menyala awal, tukarkan nat ke arah (a). Untuk membuat lampu brek menyala lambat, putar nat penyelarasan ke arah (b).

Penyelenggaraan Berkala dan Penyelarasan

EAU/0530

Memeriksa pelapik brek depan dan brek belakang

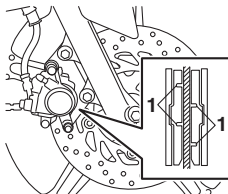
Pelapik brek depan dan belakang mesti diperiksa dalam tempoh yang ditetapkan dalam penyelenggaraan berkala dan carta pelinciran.

EAU22393

wakil penjual Yamaha untuk menggantikan pelapik itu satu set.

Pelapik brek hadapan

EAU22433

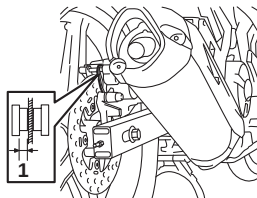


1. Penunjuk pelapik haus

Setiap brek dilengkapi dengan satu penunjuk haus. Penunjuk haus ini membolehkan pemeriksaan kehausan pelapik brek dilakukan tanpa menanggalkan brek tersebut. Tekan brek dan periksa penunjuk haus. Sekiranya pelapik brek telah haus sehingga hadnya, mintalah

Pelapik brek belakang

EAU22501



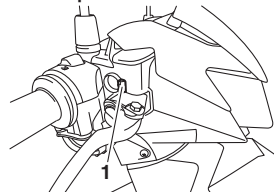
1. Ketebalan lapisan

Periksa setiap pelapik brek belakang bagi kerosakan dan mengukur ketebalan lapisan. Jika pelapik brek rosak atau jika ketebalan lapisan kurang daripada 1.5 mm (0.06 in) kunjungi wakil Yamaha untuk menggantikan pelapik brek satu set

Memeriksa paras cecair brek

Sebelum menunggang, pastikan cecair brek melebihi tanda aras minimum. Periksa paras cecair brek di bahagian paras takungan atas. Jika perlu, tambahkan cecair brek.

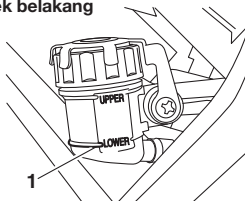
Brek hadapan



1. Tanda aras minimum

Penyelenggaraan Berkala dan Penyelarasan

Brek belakang



1. Tanda aras minimum

Cecair brek disyorkan:
DOT 3 or DOT 4

AMARAN

EWA15981

Penyelenggaraan yang tidak betul boleh menyebabkan kehilangan keupayaan untuk brek. perhatikan langkah berjaga-jaga ini:

- Cecair brek yang tidak mencukupi boleh membenarkan udara memasuki sistem brek, mengurangkan prestasi brek.
- Bersihkan penutup tangki sebelum keluarkan. Hanya gunakan cecair brek DOT 3 atau DOT 4 daripada bekas yang tertutup.

- Hanya gunakan cecair brek yang disyorkan; sebaliknya, getah pelek bertambah buruk, menyebabkan kebocoran.
- Isi semula cecair brek dengan jenis yang sama. Menambah cecair brek selain daripada DOT 3 atau DOT 4 menyebabkan tindak balas kimia yang berbahaya.
- Berhati-hati supaya air atau debu tidak memasuki takungan cecair brek apabila mengisi semula. Air akan menurunkan takat didih cecair dan akan menyebabkan "vapor lock".

kebocoran pada sistem brek; Oleh itu, pastikan anda memeriksa pelapik brek dan sistem brek untuk kebocoran. Jika tahap cecair brek turun secara mendadak, minta wakil penjual Yamaha periksa sebelum memulakan penung-gangan.

PERHATIAN

ECA17641

Cecair brek akan merasukkan permukaan yang dicat atau bahagian-bahagian plastik. Sentiasa membersihkan cecair yang tertumpah dengan serta-merta.

Apabila pelapik brek haus, ia adalah perkara biasa untuk cecair brek secara beransur-ansur mengalir ke bawah. Cecair brek paras rendah mungkin menunjukkan pelapik brek haus dan/atau

Penyelenggaraan Berkala dan Penyelarasan

Menukar cecair brek

EAL22724

Kunjungi wakil penjual Yamaha untuk menukar cecair brek pada jarak yang disyorkan dalam penyelenggaraan berkala dan carta pelinciran. Di samping itu, "oil seal" pada silinder utama dan angkup serta hos brek digantikan selang tempoh yang disenaraikan di bawah atau apabila ia rosak atau bocor.

- "Oil seals" : Gantikan setiap dua tahun
- Hos Brake : Gantikan setiap 4 tahun

Kekenduran rantai pemacu

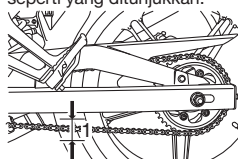
EAL22762

Kekenduran rantai pemacu harus diperiksa sebelum setiap penunggang dan selaraskan jika perlu.

Untuk memeriksa kekenduran rantai pemacu

EAL22799

1. Letakkan motosikal pada kedudukan tongkat tengah.
2. Tukar transmisi ke dalam kedudukan neutral.
3. Ukur kekenduran rantai pemacu seperti yang ditunjukkan.



1. Kekenduran rantai pemacu

Kekenduran rantai pemacu:

30.0–40.0 mm (1.18–1.57 in)

4. Jika kekenduran rantai pemacu tidak betul, laraskan ia seperti berikut. **PERHATIAN:**

Kekenduran rantai pemacu yang tidak betul akan membeban enjin dan juga bahagian-bahagian pen ting motosikal yang lain dan boleh membawa kepada kemerosotan atau kerosakan rantai. Untuk mengelakkan perkara ini daripada berlaku, jaga kekenduran rantai dalam had yang ditetapkan.

[ECA10572]

EAL66611

Melaraskan kekenduran rantai pemacu

Dapatkan bantuan wakil penjual Yamaha sebelum melaraskan kekenduran rantai pemacu.

1. Longgarkan "locknut" pada setiap sisi "swingarm" dan axle-nut pada angkup brek dan "bolt bracket".
2. Untuk mengetatkan rantai pemacu, pusingkan bolt penyelarasan kekenduran rantai pemacu pada setiap sisi "swingarm" ke arah (a) Untuk melonggarkan rantai pemacu, pusingkan bolt penyelarasan pada setiap sisi "swingarm" ke arah (b) dan

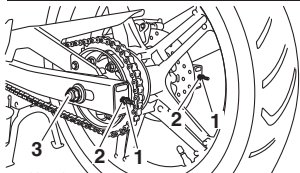
Penyelenggaraan Berkala dan Penyelarasan

kemudian tolak roda belakang ke depan.

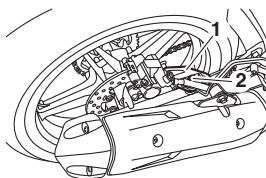
PERHATIAN: Kekenduran rantai yang tidak betul akan membebankan enjin dan juga bahagian-bahagian penting motosikal yang lain dan boleh mem-bawa kepada kemerosotan atau ke-roसान rantai. Untuk mengelakkan perkara ini daripada berlaku, jaga kekenduran rantai dalam had yang ditetapkan.

TIP

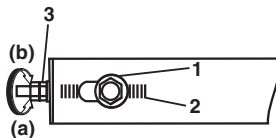
Menggunakan tanda penyelarasan dan kedudukan pada setiap sisi "swingarm", memastikan bahawa kedua-dua penarik rantai pemacu adalah di kedudukan yang sama untuk penyelarasan roda yang betul.



1. Kunci nat
2. Bolt penyelarasan kekenduran rantai pemacu
3. Gandar nat



1. Pendakap angkup brek
2. Pendakap bolt angkup brek



ZAUN0630

1. Washer
2. Tanda penjarangan
3. Nut pelarasan

3. Ketatkan pasak nat, bolt braket, angkup brek dan ketatkan "locknuts" mengikut spesifikasi tork.

7-26

Tork pengetatan:

Pasak nat:

90 N·m (9.0 kgf·m, 66 lb·ft)

Pendakap bolt angkup brek:

39 N·m (3.9 kgf·m, 29 lb·ft)

Kunci nat:

7 N·m (0.7 kgf·m, 5.2 lb·ft)

4. Pastikan penarik rantai pemacu berada dalam kedudukan yang sama, kekenduran rantai pemacu adalah betul, dan rantai pemacu bergerak dengan lancar.

Penyelenggaraan Berkala dan Penyelarasan

Mencuci dan melincirkan rantai pemacu

EAL23018

Rantai pemacu mesti dibersihkan dan dilincirkan pada tempoh yang disyorkan dalam penyelenggaraan berkala dan carta pelinciran, jika tidak ia akan haus, terutamanya apabila menunggang di kawasan berdebu atau basah. Servis rantai pemacu seperti berikut.

PERHATIAN

ECA10584

Rantai pemacu mesti dilincirkan selepas mencuci motosikal, menunggang ketika hujan atau menunggang di kawasan basah.

1. Tanggalkan semua kotoran dan lumpur dari rantai pemacu dengan berus atau kain.

TIP

Untuk pembersihan yang menyeluruh, kunjungi wakil penjual Yamaha untuk mengeluarkan rantai pemacu dan rendamkannya di dalam pelarut.

2. Sembur pelincir rantai Yamaha atau pelincir lain yang sesuai pada seluruh rantai, pastikan semua plat sisi dan "rollers" disapu minyak separuh nya.

Memeriksa & melincirkan kabel

EAL23098

Pengendalian semua kabel kawalan dan keadaan kabel harus diperiksa sebelum setiap penunggaran, dan jika perlu kabel dan hujung kabel harus dilincirkan. Jika kabel rosak atau tidak bergerak dengan lancar, kunjungi wakil penjual Yamaha untuk memeriksa atau menggantikannya.

AMARAN! Kerosakan pada perlindungan kabel luar boleh menyebabkan pengurangan dalaman dan punca gangguan pergerakan kabel. Gantikan kabel yang rosak untuk mengelakkan keadaan yang tidak selamat.

[EWA10712]

Pelincir yang disyorkan:

Pelincir kabel Yamaha atau kabel pelincir lain yang sesuai

Memeriksa dan melincirkan pencengkam pendikit dan kabel

EAL23115

Operasi pencengkaman pendikit perlu diperiksa sebelum setiap penunggaran. Selain itu, kabel perlu dilincirkan oleh wakil penjual Yamaha dalam tempoh disyorkan dalam carta penyelenggaraan berkala.

Kabel pendikit dilengkapi dengan penutup getah. Pastikan penutup dipasang dengan selamat. Walaupun penutup dipasang dengan betul, ia tidak sepenuhnya melindungi kabel dari memasuki air. Oleh itu, berhati-hati agar tidak tuangkan air terus pada penutup atau kabel apabila mencuci motosikal. Jika kabel atau penutup kotor, lap dengan bersih dengan kain lembap.

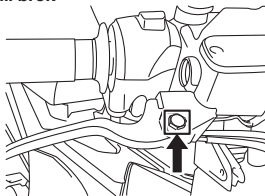
Penyelenggaraan Berkala dan Penyelarasan

EAU23144

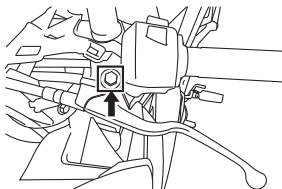
Memeriksa dan melincirkan brek dan tuil klac

Pengendalian brek dan tuil klac perlu diperiksa sebelum setiap penunggalan, dan tuil pivots perlu dilincirkan jika perlu.

Tuil brek



Tuil klac



Pelincir yang disyorkan:

Tuil brek:

Gris silikon

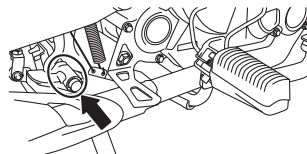
Tuil klac:

Gris berasaskan sabun-litium

EAU23185

Memeriksa dan melincirkan pedal brek

Operasi pedal brek perlu diperiksa sebelum memulakan perjalanan, dan jika perlu lincirkan pangsi pedal.



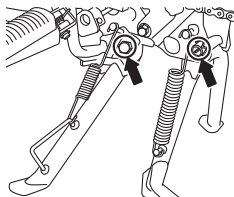
Pelincir yang disyorkan:

Gris berasaskan sabun-litium

Penyelenggaraan Berkala dan Penyelarasan

Pemeriksaan dan pelinciran tongkat tengah dan tongkat sisi

EAU23215



Operasi tongkat tengah dan tongkat sisi patutlah diperiksa sebelum penunggang dan permukaan besi ke besi patut diminyakkan untuk melancarkan nya.

EWA10742

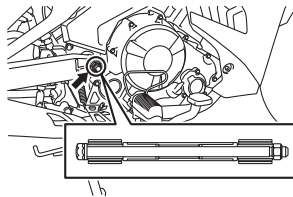
AMARAN

Jika tongkat tengah atau tongkat sisi tidak bergerak ke atas dan ke bawah dengan lancar, kunjungi wakil penjual Yamaha. Jika tidak, tongkat tengah atau tongkat sisi boleh bersentuhan dengan tanah dan mengganggu pengendali, yang mungkin akan mengakibatkan kehilangan kawalan.

Pelincir yang disyorkan:
Gris berasaskan sabun-litium

Pelinciran (swingarm pivot)

EAUM1653



Swingarm pivot mesti dilincirkan oleh wakil penjual Yamaha dalam tempoh yang disyorkan dalam penyelenggaraan berkala dan carta pelinciran.

Pelincir yang disyorkan:
Gris berasaskan sabun-litium

Penyelenggaraan Berkala dan Penyelarasan

Memeriksa suspensi depan

EAU23273

Keadaan dan pengendalian suspensi depan mesti diperiksa seperti berikut pada tempoh yang disyorkan dalam penyelenggaraan berkala dan carta pelinciran.

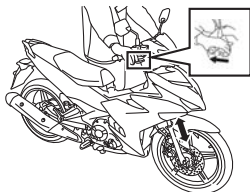
Untuk memeriksa keadaan

Periksa tiub dalaman jika calar, kerosakan dan kebocoran minyak yang berlebihan.

Untuk memeriksa operasi

1. Letakkan kenderaan pada permukaan rata dan tahan dalam kedudukan tegak.
2. Semasa menggunakan brek depan, tolak pemegang bar ke bawah pada beberapa kali untuk memeriksa jika suspensi hadapan dimampatkan dan melantun balik dengan lancar.

[EWA10752]



ECA10591

PERHATIAN

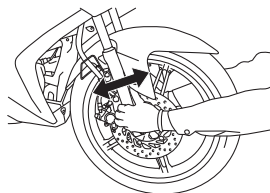
Jika terdapat kerosakan yang didapati atau cabang hadapan tidak beroperasi dengan lancar, dapatkan wakil penjual Yamaha periksa atau membaikkan.

Memeriksa stering

EAU45512

Galas stering haus atau longgar boleh menyebabkan bahaya. Oleh itu, operasi stering mesti diperiksa seperti berikut pada tempoh masa yang disyorkan dalam penyelenggaraan berkala dan carta pelinciran.

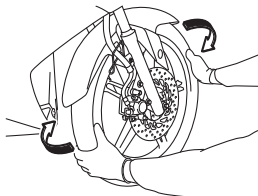
1. Letakkan kenderaan di tongkat tengah. **AMARAN! Untuk mengelakkan kecederaan, tahan kenderaan sehingga tidak terjatuh.** [EWA10752]
2. Pegang hujung suspensi hadapan pada bahagian yang paling rendah dan cuba keluarkan ke hadapan dan ke belakang. Jika mana-mana gerak bebas dapat dirasai, kunjungi wakil penjual Yamaha untuk periksa atau membaikinya.



Penyelenggaraan Berkala dan Penyelarasan

Memeriksa gelas-galas roda

EAU23292



Galas-galas roda depan dan belakang mesti diperiksa pada tempoh yang disyorkan dalam penyelenggaraan berkala dan carta pelinciran. Jika ada gerak bebas hab roda atau roda tidak dapat bergerak dengan lancar, kunjungi wakil penjual Yamaha untuk memeriksa gelas-galas roda.

Bateri

Bateri terletak di bawah tempat duduk. (Lihat muka surat 4-12.)

Model ini dilengkapi dengan VRLA (Injap Dikawal Asid Plumbum) bateri.

Tidak perlu untuk memeriksa elektrolit atau untuk menambah air suling. Walau bagaimanapun, sambungan plumbum bateri perlu diperiksa dan diketatkan jika perlu.

EAU65653

EWA10761

AMARAN

● **Elektrolit** adalah beracun dan berbahaya kerana ia mengandungi sulfurik asid, yang menyebabkan luka terbakar yang teruk. Elakkan daripada terkena kulit, mata atau pakaian dan sentiasa melindungi mata anda apabila bekerja berhampiran bateri. Jika berlaku masalah, ikut **PERTOLONGAN CEMAS** seperti berikut.

- **LUAR:** Cuci dengan air yang banyak
- **DALAM:** Minum banyak air atau susu dan segera memanggil seorang doktor.

- **MATA:** Cuci dengan air selama 15 minit dan dapatkan rawatan segera.
- **Bateri** mungkin mengeluarkan gas letupan. Jauhilah bateri dari api, bunga api, puntung rokok dan sebagainya. Pengaliran udara mestilah baik apabila mengemas bateri di kawasan yang tertutup.
- **JAUHI SEBARANG BATERI DARIPADA KANAK-KANAK.**

AMARAN

EWA16091

Keluarkan penutup bateri dengan mengeluarkan bolt dan skru sebelum melakukan servis pada bateri. Bahan penutup boleh menjana elektrik. Jika penutup itu tidak dikeluarkan, sentuhan penutup hadapan dan terminal positif bateri pada masa yang sama akan menyebabkan litar pintas dan kejutan elektrik.

Penyelenggaraan Berkala dan Penyelarasan

Untuk mengecas bateri

Bawa bateri ke wakil penjual Yamaha secepat mungkin sekiranya bateri menunjukkan ianya perlu dicas. Perlu diingatkan bahawa bateri mudah lemah jika motosikal ditambah dengan barang tambahan elektronik.

PERHATIAN

ECA16522

Untuk mengecas bateri jenis VRLA (Valve Regulated Lead Acid), memerlukan pengecas yang khas (voltan dibekalkan secara sekata). Menggunakan cas biasa boleh merosakkan bateri

Untuk menyimpan bateri

1. Jika motosikal tidak digunakan lebih daripada satu bulan, keluarkan bateri, cas sepenuhnya, dan kemudian letakkannya di tempat yang sejuk, kering.

PERHATIAN: Apabila mengeluarkan bateri, pastikan kunci beralih kepada "OFF", kemudian memutuskan sambungan plumbum negatif sebelum memutuskan sambungan plumbum positif.

[ECA16303]

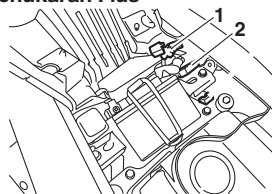
2. Jika bateri disimpan untuk lebih daripada dua bulan, periksa sekurang-kurangnya sebulan sekali dan cas sepenuhnya jika perlu.
3. Cas bateri sepenuhnya sebelum pemasangan. **PERHATIAN:** Apabila memasang bateri, pastikan kunci beralih ke "OFF", kemudian sambung plumbum positif sebelum menyambung plumbum negatif. [ECA16841]
4. Selepas pemasangan, pastikan plumbum bateri disambungkan dengan betul kepada terminal bateri. [ECA16531]

PERHATIAN

Sentiasa pastikan bateri telah dicas. Menyimpan bateri yang tidak dicas menyebabkan kerosakan kekal bateri.

Penukaran Fius

EAU62445



1. Fius utama
2. Fius sub

Tempat pemegang fius berada di bawah tempat duduk. (Lihat muka surat 4-16) Jika fius terbakar, tukarlah seperti berikut.

1. Pusing kunci ke posisi "OFF" dan padamkan semua litar elektrik. Keluarkan fius terbakar, dan gantikan dengan fius baru yang mempunyai ampere yang sesuai.

AMARAN! Jangan gunakan fius yang mempunyai ampere yang lebih tinggi daripada yang disyorkan. Ini boleh menyebabkan kerosakan meluas pada sistem elektrik dan berkemungkinan berlaku kebakaran. [EWA15132]

Penyelenggaraan Berkala dan Penyelarasan

Fius yang disyorkan:

Fius utama:

15.0 A

Fius sub:

7.5 A

3. Pusing kunci ke posisi "ON" dan hidupkan litar elektrik, dan periksa sama ada ia berfungsi atau tidak.
4. Sekiranya fuis itu segera putus, mintalah penjual Yamaha untuk memeriksa sistem elektrik.

Lampu

Model ini dilengkapi dengan lampu LED.

Jika lampu tidak dapat dinyalakan, sila dapatkan pemeriksaan litar elektrik daripada pengedar Yamaha.

EALJ62850

PERHATIAN

Jangan masukkan apa-apa jenis filem atau pelekat berwarna ke lensa lampu.

ECA16581

Lampu tambahan

Model ini dilengkapi dengan sebuah jenis lampu tambahan LED.

Jika cahaya tambahan tidak menyala, kunjungi wakil penjual Yamaha untuk pemeriksaan.

EALJ44941

Penyelenggaraan Berkala dan Penyelarasan

Lampu belakang/brek

EALU24182

Model ini dilengkapi dengan lampu belakang/brek jenis LED.

Jika lampu belakang/brek tidak menyala, kunjungi wakil penjual Yamaha untuk pemeriksaan.

Menggantikan mentol lampu isyarat hadapan

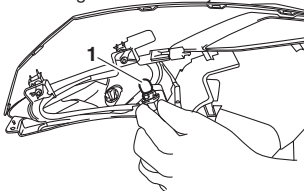
EALU0560

ECA10671

PERHATIAN

Dinasihatkan kunjungi wakil penjual Yamaha untuk melakukannya.

1. Letakkan kenderaan pada tongkat tengah.
2. Keluarkan panel A dan B. (Lihat muka surat 7-8.)
3. Keluarkan mentol lampu isyarat bersama soket (bersama-sama dengan mentol) dengan memutar mengikut arah lawan jam.



1. Hidupkan mentol lampu isyarat
4. Keluarkan mentol terbakar dengan menariknya keluar.

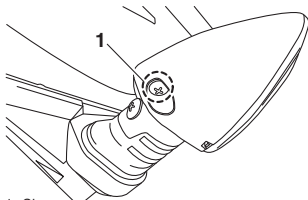
5. Masukkan mentol baru ke dalam soket.
6. Pasang soket (bersama dengan mentol) dengan memutarkannya mengikut arah jam.
7. Pasangkan panel.

Penyelenggaraan Berkala dan Penyelarasan

Menggantikan mentol lampu isyarat belakang

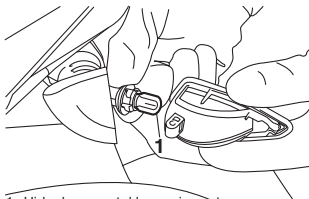
EAU1121

1. Keluarkan kanta isyarat belakang dengan menggunakan skru.



1. Skru

2. Keluarkan mentol yang terbakar dengan menariknya keluar.



1. Hidupkan mentol lampu isyarat

3. Masukkan mentol baru ke dalam soket dengan menolaknya masuk.

ECAU0081

PERHATIAN

Jika menggunakan mentol lampu isyarat yang berbeza watt daripada yang disyorkan, boleh menjejaskan lampu isyarat.

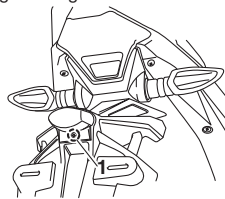
4. Pasang kanta dengan menggunakan skru. **PERHATIAN: Jangan ketatkan skru dengan kuat, jika tidak kanta boleh pecah.**

[ECA11192]

EAU24314

Gantikan mentol plat lesen

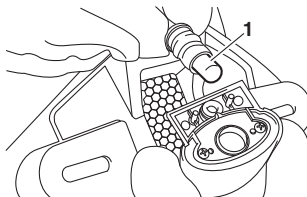
1. Keluarkan mentol plat lesen dengan mengeluarkan skru.



1. Skru

2. Keluarkan soket mentol plat lesen (bersama-sama dengan mentol) dengan menariknya keluar.

Penyelenggaraan Berkala dan Penyelarasan



1. Mentol lampu lesen plat
3. Buang mentol yang terbakar dengan menariknya keluar.
4. Masukkan mentol baru ke dalam soket.
5. Pasangkan soket (bersama dengan mentol) dengan menolak masuk.
6. Pasang lampu plat lesen dengan memasang skru.

Roda Hadapan

EAU24361

EAU60841

EWA10822

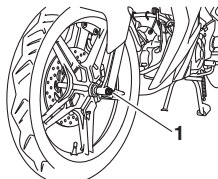
Untuk mengeluarkan roda hadapan



AMARAN

Untuk mengelakkan kecederaan, tahan motosikal daripada terjatuh.

1. Letakkan motosikal pada tongkat tengah.
2. Keluarkan gandar nat.



1. Gandar nat
3. Tarik gandar roda keluar, kemudian keluarkan roda. **NOTIS: Jangan gunakan brek selepas roda dan cakera brek telah dikeluarkan,**

jika tidak pelapik brek akan tertutup.

[ECA11073]

Untuk memasang roda hadapan

1. Angkat roda di antara suspensi hadapan
2. Masukkan gandar roda, dan kemudian pasang gandar nat.
3. Letakkan motosikal pada tongkat tengah supaya roda depan di atas tanah.
4. Ketatkan gandar nat mengikut tork yang disyorkan.

Tork pengetatan:

Gandar nat:
40 Nm (4.0 m·kgf, 30 ft·lbf)

TIP

Apabila mengetatkan gandar nat, pegang gandar roda dengan perengkuh untuk mengelakkan dari berputar.

5. Walaupun gunakan brek depan, tolak pemegang bar ke bawah dengan kuat beberapa kali untuk memeriksa jika suspensi hadapan di mampatkan depan dan melantun dengan lancar.

Penyelenggaraan Berkala dan Penyelarasan

Roda belakang

EAU25081

EAU66621

Untuk mengeluarkan roda belakang

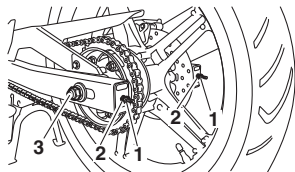
EWA10822



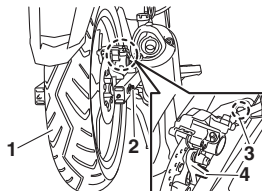
AMARAN

Untuk mengelakkan kecederaan, tahan motosikal daripada terjatuh.

1. Longgarkan kunci nat dan kendur rantai pemacu laraskan nat pada setiap sisi swingarm.
2. Longgarkan gandar nat dan bolt angkup pendakap brek.



1. Kunci nat
2. Nat laraskan kekenduran rantai pemacu
3. Gandar nat



1. Roda belakang
 2. Gandar roda
 3. Angkup bolt pendakap brek
 4. Angkup kurungan brek
3. Letakkan motosikal pada tongkat tengah.
 4. Keluarkan gandar nat.
 5. Tolak roda hadapan, dan kemudian keluarkan rantai pemacu dari gancu belakang.

TIP

Rantai pemacu tidak perlu dibuka untuk membuka dan memasang tayar belakang.

6. Walaupun angkup brek menyokong dan sedikit mengangkat roda, tarik gandar roda ke dalam.

TIP

Tukul kayu getah mungkin berguna untuk mengeluarkan dalam gandar roda.

7. Keluarkan roda. **NOTIS:** Jangan gunakan brek selepas roda dan cakera brek telah dikeluarkan, jika tidak pelapik brek akan tertutup.

[ECA11073]

Untuk memasang roda belakang

1. Pasang roda dan angkup kurungan brek dengan memasukkan gandar roda dari sebelah kanan.

TIP

- Pastikan alur di dalam angkup kurungan brek kuat untuk menahan pada swingarm.
- Pastikan cukup ruang antara pelapik brek sebelum memasang roda.

2. Pasang rantai pemacu ke gegangcu belakang.
3. Pasangkan gandar nat
4. Laraskan kekenduran rantai pemacu. (Lihat muka surat 7-25.)

Penyelenggaraan Berkala dan Penyelarasan

EAU25872

EWA15142

5. Letak motosikal pada tongkat tengah supaya roda belakang berada di atas tanah, dan kemudian letakkan tongkat sisi ke bawah.
6. Ketatkan gandar nat, angkup bolt pendakap brek, dan ketatkan kunci nat dengan tork yang disyorkan.

Tork pengetatan:

Gandar nat:

90 N·m (9.0 kgf·m, 66 lb·ft)

Angkup bolt pendakap brek:

39 N·m (3.9 kgf·m, 29 lb·ft)

Kunci nat:

7 N·m (0.7 kgf·m, 5.2 lb·ft)

Penyelesaian masalah

Walaupun motosikal Yamaha menerima pemeriksaan yang teliti sebelum penghantaran dari kilang, masalah mungkin berlaku semasa operasi. Sebarang masalah dalam sistem bahan api, mampatan, atau pengapian, sebagai contoh, boleh menyebabkan permulaan yang lemah dan kehilangan kuasa.

Carta penyelesaian masalah berikut mewakili prosedur cepat dan mudah untuk memeriksa sistem ini untuk diri sendiri. Walau bagaimanapun, sekiranya motosikal anda memerlukan pembaikan, bawanya ke wakil penjual Yamaha, yang mempunyai kakitangan yang mahir, alat yang diperlukan, pengalaman, dan mengetahui untuk servis motosikal dengan betul.

Gunakan bahagian alat penggantian yang tulen dari Yamaha. Alat ganti palsu mungkin kelihatan seperti alat ganti Yamaha, tetapi rendah, kualiti mempunyai jangka hayat perkhidmatan yang lebih pendek dan boleh mengakibatkan kepada bil pembaikan yang mahal.

AMARAN

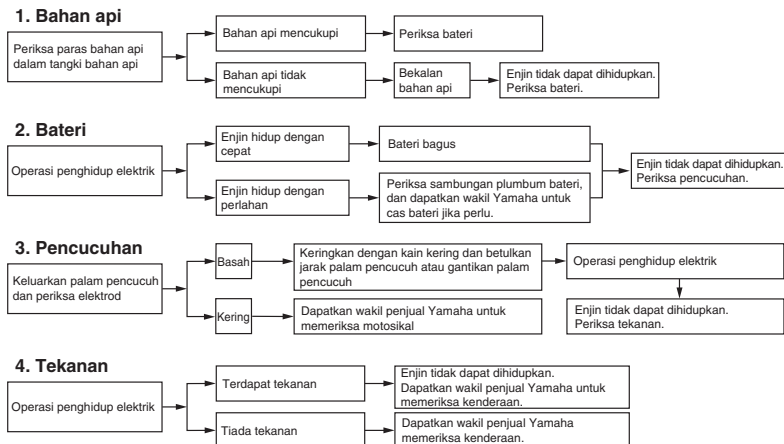
Apabila memeriksa sistem bahan api, dilarang merokok, dan memastikan tidak membiarkan api terdedah atau bunga api di kawasan itu, termasuk lampu penunjuk dari pemanas air atau relau. Petrol atau wap petrol boleh menyalakan api atau meletup, menyebabkan kecederaan teruk atau kerosakan harta benda.

Penyelenggaraan Berkala dan Penyelarasan

EAL42136

Carta penyelesaian masalah

Masalah menghidupkan enjin atau prestasi yang kurang berkuasa



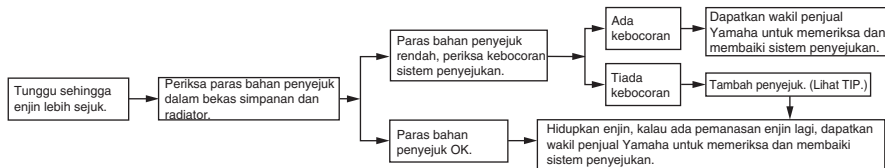
Penyelenggaraan Berkala dan Penyelarasan

Enjin terlampau panas

EWA10401

AMARAN

- Jangan tanggalkan penutup radiator apabila enjin dan radiator yang panas. Cecair dan wap panas mungkin keluar dengan tekanan yang tinggi, boleh menyebabkan kecederaan yang teruk. Pastikan anda tunggu sehingga enjin sejuk.
- Selepas keluarkan bolt pemegang penutup radiator, letakkan kain tebal, seperti tuala, atas penutup radiator, dan perlahan-lahan pusingkan penutup mengikut arah lawan jam untuk menahan tekanan dalam radiator. Apabila bunyi desiran berhenti, tekan penutup ke bawah serta pusingkan mengikut arah lawan jam, dan kemudian keluarkan penutup.



7

TIP

Jika bahan penyejuk tidak boleh didapati, air paip boleh digunakan buat sementara waktu, dengan syarat ditukar kepada bahan penyejuk yang disyorkan secepat mungkin.

Penjagaan Motosikal dan Penyimpanan

Amaran pada warna “matte”

EAUJ7834

ECA15193

PERHATIAN

Sesetengah model bahagian sedia ada dilengkapi dengan warna matte. Pastikan dapatkan nasihat dari wakil penjual Yamaha mengenai produk untuk digunakan sebelum membersihkan motosikal. Menggunakan berus, bahan kimia keras atau membersihkan sebatian apabila membersihkan bahagian ini akan menyebabkan calar atau rosak. Wax juga tidak perlu digunakan untuk bahagian sedia ada yang berwarna matte.

Penjagaan

Reka bentuk motosikal yang semakin terbuka menunjukkan daya tarikan teknologi, tetapi ini juga menyebabkan ia tidak dapat bertahan lasak. Walaupun komponen yang berkualiti tinggi digunakan, pengaratan dan penghakisan tetap akan berlaku. Paip ekzos yang berkarat mungkin tidak dapat diperhatikan dalam sebuah kereta, tetapi ia akan menjejaskan imej sebuah motosikal. Penjagaan yang kerap dan betul tidak hanya mematuhi syarat-syarat jaminan,

tetapi juga akan mengekalkan rupanya, melanjutkan hayat kegunaan dan mengoptimalkan prestasinya.

EAUJW0065

Sebelum pembersihan

1. Tutup saluran “muffler” dengan beg plastik selepas enjin dalam keadaan sejuk.
2. Pastikan semua penutup dan pengganding dan penyambung elektrik, termasuk penutup palam pencucuh, dipasang dengan ketat.
3. Buang kotoran degil, seperti minyak pada peti engkol dengan menggunakan ejen anti-gris dan berus, tetapi jangan gunakan produk tersebut pada “seal”, gasket, rantai pemacu dan gandar roda. Sentiasa basuh kotoran dan minyak dengan air.

Pembersihan

ECA10773

PERHATIAN

- Elakkan menggunakan asid yang kuat untuk membersihkan roda, terutama pada spoket roda. Jika produk tersebut digunakan untuk menghilangkan kotoran de-

gil, jangan tinggalkan pencuci di tempat berkenaan lebih lama daripada yang disyorkan. Bilas dengan rapi kawasan tersebut dengan air, keringkan dengan segera dan gunakan semburan perlindungan hakisan.

- Pembersihan yang tidak betul boleh merosakkan bahagian plastik (seperti penutup, panel, cermin depan, kanta lampu, kanta meter, dan lain-lain) dan “mufflers”. Gunakan kain bersih atau span yang lembut dengan air untuk membersihkan plastik. Jika bahagian plastik tidak dibersihkan dengan sempurna menggunakan air, cairkan bahan pencuci yang lembut dengan air. Pastikan anda bersihkan sisa bahan pencuci menggunakan air yang banyak, kerana ia berbahaya untuk bahagian plastik.
- Jangan gunakan bahan kimia yang keras di bahagian plastik. Elakkan dari menggunakan kain atau span yang tersentuh bahan pencuci yang kuat, pelarut, ba-

Penjagaan Motosikal dan Penyimpanan

han api(minyak petrol), agen penanggal karat atau penyekat, cecair brek, agen antibeku atau elektrolit.

- Jangan gunakan pembasuh tekanan tinggi atau jet stim kerana ia akan menyebabkan resapan air dan kemerosotan pada bahagian-bahagian berikut: Penutup (untuk roda dan bering swingarm, suspensi hadapan dan brek), komponen elektrik (soket, penyambung dan lampu-lampu) saluran hembusan dan lubang angin.
- Untuk motosikal yang dilengkapi dengan pelindung angin, jangan gunakan ejen pencuci yang kuat atau span yang kasar dimana ia akan mengakibatkan pudar dan calar. Seseengah sebatian pembersih untuk plastik mungkin meninggalkan calar terhadap pelindungan angin. Sebelum menggunakannya, cuba ejen pencuci di tempat terlindung pada pelindungan angin. Sekiranya pelindungan angin calar, gunakan sebatian

mengilap yang berkualiti untuk menghilangkan calar.

Selepas penggunaan biasa

Tanggalkan kotoran dengan air suam, pencuci yang lembut, dan span yang lembut dan bersih, dan kemudiannya membilas secukupnya dengan air yang bersih. Gunakan berus gigi atau berus botol untuk tempat yang susah dicapai. Kotoran degil dan serangga akan ditanggalkan dengan mudah sekiranya bahagian tersebut ditutup dengan kain basah untuk beberapa minit sebelum pembersihan.

Selepas menunggang dalam hujan atau berhampiran laut

Disebabkan garam laut akan menghakis lakukan langkah-langkah berikut selepas menunggang dalam hujan atau berhampiran laut.

1. Bersihkan motosikal dengan air sejuk dan bahan pencuci yang lembut, selepas enjin sejuk.

PERHATIAN: Jangan gunakan air panas kerana akan menambatkan hakisn tindakan garam.

2. Gunakan semburan perlindungan hakisn pada semua logam, termasuk permukaan chrome, saduran nikel, untuk mengelakkan hakisn.

Selepas pembersihan

1. Keringkan motosikal dengan kain serap atau kain yang menyerap.
2. Segera keringkan rantaian pemacu dan melincirkan untuk mengelakkan ia daripada berkarat.
3. Gunakan pengilat krom untuk sinarkan krom, aluminium dan bahagian yang tidak berkarat, termasuk sistem ekzos. (Peluntur warna pada bahagian yang tidak berkarat seperti sistem ekzos boleh ditanggalkan melalui mengkilap.)
4. Untuk mengelakkan hakisn, disyorkan menggunakan semburan perlindungan hakisn pada semua logam, termasuk permukaan chrome dan saduran nikel.
5. Gunakan semburan minyak sebagai pencuci untuk mengeuarkan apa-apa kotoran yang tertinggal.
6. Baiki kerosakan cat kecil yang disebabkan oleh batu-batu, dan lain-lain.
7. Licinkan permukaan yang dicat.

Penjagaan Motosikal dan Penyimpanan

8. Biarkan motosikal kering sebelum menyimpan atau menutupinya.

EWA11132

AMARAN

Bahan pencemar pada brek atau tayar boleh menyebabkan kehilangan kawalan.

- Pastikan bahawa tiada minyak atau lilin pada brek atau tayar.
- Jika perlu, bersihkan cakera brek dan lapisan brek dengan cakera brek atau aseton, dan membasuh tayar dengan air hangat dan pencuci ringan. Sebelum menunggang dengan kelajuan tinggi, uji prestasi brek dan membelok motosikal.

ECA10801

PERHATIAN

- Sapukan minyak semburan dan pengkilap dengan berhati-hati dan pastikan anda mengelap sebarang lebihan.
- Jangan gunakan minyak atau pengkilap kepada getah dan plastik, tetapi memelihara dengan penjagaan produk yang sesuai.

- Elakkan gunakan pengkilap bahan kasar kerana akan melunturkan cat.

TIP

- Kunjungi wakil penjual Yamaha untuk mendapatkan nasihat produk yang digunakan.
- Basuh dalam cuaca hujan atau lembap boleh menyebabkan kanta lampu itu kabur. Hidupkan lampu dalam tempoh yang singkat akan membantu mengeluarkan lembapan daripada kanta.

EAU43204

Penyimpanan

Jangka masa pendek

Sentiasa simpan motosikal anda di tempat yang dingin, dan kering, jika perlu, lindung daripada debu dengan penutup polos. Pastikan enjin dan sistem ekzos sejuk sebelum menyimpan motosikal.

ECA10811

PERHATIAN

- Simpan motosikal dalam bilik kurang pengudaraan atau lindungi dengan tarp, jika basah, akan membolehkan air dan kelembapan meresap dalam dan menyebabkan karat.
- Untuk mengelakkan berkarat, elak bilik bawah tanah yang lembap, kandang (kerana kehadiran ammonia) dan kawasan-kawasan di mana bahan kimia yang kuat disimpan.

Jangka masa panjang

Sebelum menyimpan motosikal anda untuk beberapa bulan:

1. Ikut semua manual "Penjagaan" dalam bab ini.

Penjagaan Motosikal dan Penyimpanan

2. Isi tangki bahan api dan menambah penstabil bahan api (jika ada) untuk mengelakkan tangki minyak dari berkarat dan bahan api bertambah buruk.
3. Laksanakan langkah-langkah berikut untuk melindungi silinder, gelang omboh, dan lain-lain daripada berkarat.
 - a. Keluarkan penutup palam pencucuh dan cetuskan palam.
 - b. Tuangkan satu sudu teh minyak enjin ke dalam setiap lubang palam pencucuh.
 - c. Pasang penutup palam pencucuh ke palam pencucuh, dan letakkan palam pencucuh pada kepala silinder berasaskan elektrod. (Ini akan menghadkan pencucuhan semasa langkah seterusnya.)
 - d. Hidupkan enjin beberapa kali dengan penghidup. (lapisan dinding silinder dengan minyak.)
- AMARAN! Untuk mengelakkan kerosakan atau kecederaan dari percikan api, pastikan elektrod palam pencucuh dibumikan apabila enjin dimatikan** [EWA10952]
- e. Keluarkan penutup palam pencucuh dari palam pencucuh, dan pasang palam pencucuh dan penutup plug.
4. Lincirkan semua kabel kawalan dan titik berputar semua tuil dan pedal pada tongkat sisi/tongkat tengah.
5. Periksa dan jika perlu, betulkan tekanan udara tayar, dan angkat motosikal supaya kedua-dua roda tidak menyentuh tanah. Sebagai alternatif, pusingkan roda sedikit setiap bulan untuk mengelakkan tayar daripada menjadi pada satu tempat.
6. Tutup saluran muffler dengan beg plastik untuk mengelakkan kelembapan daripada memasukinya.
7. Keluarkan bateri dan cas sepenuhnya. Simpan di tempat yang dingin, kering dan cas sekali sebulan. Jangan simpan bateri dalam satu tempat sejuk atau panas [kurang daripada 0 ° C (30 ° F) atau lebih daripada 30 ° C (90 ° F)]. Untuk maklumat lanjut untuk menyimpan bateri, lihat muka surat 7-31.

TIP

Membuat sebarang pembaikan yang perlu sebelum menyimpan motosikal.

Spesifikasi

Ukuran:

- Panjang keseluruhan:
1985 mm (78.1 in)
- Lebar Keseluruhan:
670 mm (26.4 in)
- Berat keseluruhan:
1100 mm (43.3 in)
- Ketinggian tempat duduk:
795 mm (31.3 in)
- Jarak roda:
1290 mm (50.8 in)
- Kelegaan lantai:
155 mm (6.1 in)
- Pusingan minimum jejari:
2.0 m (6.56 ft)

Berat:

- Berat badan :
117 kg (258 lb)

Enjin:

- Kitaran pembakaran:
4 lejang
- Sistem penyejuk:
Cecair sejuk
- Barisan injap:
SOHC
- Bilangan silinder:
Silinder tunggal
- Sesaran:
150 cm³
- Bore x lejang:
57.0 x 58.7 mm (2.24 x 2.31 in)
- Nisbah mampatan:
10.4 : 1

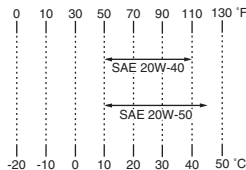
- Sistem penghidup:
Penghidup elektrik
- Sistem pelinciran:
Takungan basah

Minyak enjin:

Jenama disyorkan:



SAE gred kelikatan:
10W-40



Disyorkan minyak enjin gred:
Perkhidmatan API jenis SG atau lebih tinggi, JASO MA

- Kuantiti minyak enjin:
Penukaran minyak:
0.95 L (1.00 US qt, 0.84 Imp.qt)
 - Dengan penukaran penapis minyak:
1.00 L (1.06 US qt, 0.88 Imp.qt)
- 9-1

Kuantiti penyejukan:

- Takungan penyejukan (sehingga tanda ke tahap maksimum):
0.28 L (0.30 US qt, 0.25 Imp.qt)
- Radiator (termasuk semua laluan):
0.48 L (0.51 US qt, 0.42 Imp.qt)

Penapis udara:

- Elemen penapis udara:
Elemen kering

Bahan api :

- Bahan api disyorkan:
Petrol tanpa plumbum biasa
- Kapasiti tangki bahan api:
4.2 L (1.1 US gal, 0.9 Imp.gal)

Suntikan bahan api:

- Badan pendikit:
Tanda ID:
2ND1 00

Palam pencucuh:

- Pengilang / model:
NGK/CR8E
- Kelegaan palam pencucuh
0.7–0.8 mm (0.028–0.031 in)

Klac:

- Jenis klac:
Basah, pelbagai-cakera

Transmisi:

- Nisbah pengurangan utama:
3.042 (73/24)
- Pemacu akhir:
Rangkaian
- Nisbah pengurangan kedua:
3.000 (42/14)

Jenis transmisi:

Jaringan tetap 5-kelajuan

Nisbah gear:

1st:

2.833 (34/12)

2nd:

1.875 (30/16)

3rd:

1.429 (30/21)

4th:

1.143 (24/21)

5th:

0.957 (22/23)

Chasis:

Jenis rangka:

Backbone

Sudut kaster:

25.8°

Trail:

81 mm (3.2 in)

Tayar hadapan:

Jenis:

Tubeless

Saiz:

90/80-17M/C 46P

Pengilang / model:

IRC/NF67

Tayar belakang:

Jenis:

Tubeless

Saiz:

120/70-17M/C 58P

Pengilang / model:

IRC/NF67

Muatan:

Muatan maksimum:

152 kg (335 lb)

(Jumlah berat penunggang, penumpang, kargo dan aksesori)

Tekanan udara tayar (diukur semasa tayar sejuk)

1 orang:

Hadapan:

225 kPa (2.25 kgf/cm², 33 psi)

Belakang:

225 kPa (2.25 kgf/cm², 33 psi)

2 orang:

Hadapan:

225 kPa (2.25 kgf/cm², 33 psi)

Belakang:

225 kPa (2.25 kgf/cm², 33 psi)

Roda hadapan:

Jenis roda:

Roda cast

Saiz rim:

17M/C x MT1.85

Roda belakang:

Jenis roda:

Roda cast

Saiz rim:

17MC x MT3.50

Brek hadapan:

Jenis:

Hidraulik brek cakera tunggal

Cecair brek disyorkan:

DOT 3 or 4

Brek belakang:

Jenis:

Hidraulik brek cakera tunggal

Cecair brek disyorkan:

DOT 3 or 4

Suspensi hadapan:

Jenis:

Teleskopik

Spring:

Gegelung spring

Jenis penyerap kejutan:

Peredam minyak

Perjalanan roda:

90 mm (3.5 in)

Suspensi belakang:

Jenis:

Swingarm

Spring:

Gegelung spring

Jenis penyerap kejutan:

Peredam minyak

Perjalanan roda:

91 mm (3.6 in)

Sistem elektrik:

Sistem voltan:

12 V

Sistem pencucuhan:

TCI

Sistem pengecasan:

AC magneto

Bateri:

Model:

GT4V

Spesifikasi

Voltan, kapasitas:
12 V, 3.0 Ah (10 HR)

Mentol watt:

Lampu hadapan:
LED

Lampu belakang/brek:
LED

Lampu isyarat hadapan:
10.0 W

Lampu isyarat belakang:
10.0 W

Lampu tambahan:
LED

Lampu lesen plat:
5.0 W

Lampu meter:
LED

Lampu penunjuk neutral:
LED

Lampu penunjuk pancaran tinggi:
LED

Lampu isyarat penunjuk:
LED

Lampu penunjuk suhu bahan penyejuk:
LED

Lampu amaran masalah enjin:
LED

Fius:

Fius utama:
15.0 A

Fius sub:
7.5 A

Fius jawab balik:
10.0 A

Nombor pengenalan

EAU26365

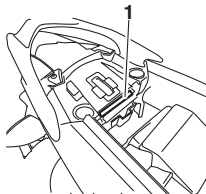
Catatkan nombor pengenalan kenderaan dan nombor siri enjin dalam ruang yang disediakan di bawah untuk mendapatkan bantuan apabila membuat pesanan alat ganti dari wakil penjual Yamaha atau untuk rujukan dalam kes motosikal yang dicuri.

NOMBOR PENGENALAN KENDERAAN:

NOMBOR SIRI ENJIN:

Nombor pengenalan kenderaan

EAUJ0540



1. Nombor pengenalan kenderaan

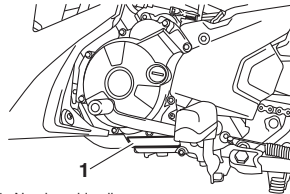
Nombor pengenalan kenderaan adalah dicop ke dalam rangka di bawah tempat duduk. (Lihat muka surat 4-16.)

TIP

Nombor pengenalan kenderaan digunakan untuk mengenal pasti kenderaan anda dan mungkin digunakan untuk mendaftar dengan pelesenan pihak berkuasa di kawasan anda.

Nombor siri enjin

EAUJ1221



1. Nombor siri enjin

Nombor siri enjin adalah dicop di sebelah kiri bahagian bawah kotak engkol.

Indeks

A	Elemen penapis udara7-15	E	Enjin perlahan 6-3	Penyelenggaraan dan pelinciran, berkala . 7-4
	Lampu tambahan7-33		Kelajuan melahu enjin 7-16	Penyelenggaraan, sistem kawalan
B			Minyak enjin dan elemen penapis	emisi 7-2
	Bateri7-31		minyak 7-11	Warna matte, berhati-hati 8-1
	Brek dan tuil klac, memeriksa dan melincirkan 7-28		Nombor siri enjin 10-1	Unit meter pelbagai fungsi 4-6
	Cecair brek, menukar.....7-25		Suis berhenti enjin 4-11	N
	Paras cecair brek, memeriksa 7-23		Lampu amaran masalah enjin 4-5	P
	Tuil brek4-9	F		Meletak kenderaan 6-4
	Gerak bebas tuil brek, memeriksa7-21		Pelapik brek depan & belakang, memeriksa 7-22	Lokasi bahagian 3-1
	Suis lampu brek7-22		Suspensi hadapan, memeriksa 7-29	R
	Pedal brek4-9		Bahan api 4-14	Mentol lampu isyarat belakang, menukar 7-35
	Pedal brek, memeriksa dan melincirkan 7-27		Penggunaan bahan api, tip pengurangan 6-3	S
C			Penutup tangki bahan api 4-9	Penunggangan yang selamat..... 2-5
	Kabel, memeriksa dan melincir7-26		Fius, menukar 7-32	Maklumat keselamatan 2-1
	Penjagaan8-1	G		Tempat duduk 4-12
	Penukar pemangkin4-11		Nota umum 6-5	Penukaran 6-2
	Tongkat tengah dan tongkat sisi, memeriksa dan melincir 7-28	H		Pedal penukaran 4-8
	Tuil klac4-8		Suis pemegang bar..... 4-11	Pedal penukaran, memeriksa 7-22
	Gerak bebas tuil klac, melaras7-20		Lampu besar 7-33	Tongkat sisi 4-17
	Bahan penyejuk7-13		Pemegang topi keledar 4-16	Palam pencucuh, memeriksa 7-9
	Lampu amaran suhu bahan penyejuk ...4-3		Topi keledar 2-6	Spesifikasi 9-1
	Penutup dan panel, tukar dan pasang7-8		Lampu penunjuk pancaran tinggi 4-5	Memulakan sistem litar pintas 4-18
D			Suis hon 4-11	Hidupkan enjin 6-2
	Suis pemalap4-7	I		Suis penghidup 4-11
	Rantai pemacu, pembersihan & pelinciran 7-26		Nombor pengenalan 10-1	Stering, memeriksa 7-29
	Rantai pemacu kendur7-25		Lampu penunjuk dan lampu amaran .. 4-5	Penyimpanan 8-3
		K		Ruang penyimpanan 4-17
			Penutup lubang kunci 4-4	Pelinciran pangsi membelok 7-29
		L		T
			Label, lokasi 1-1	Lampu belakang/brek 7-33
			Mentol lampu plat lesen, menukar 7-35	Cengkaman pendikit dan kabel, memeriksa dan melincir..... 7-26
			Suis lampu4-11	Gerak bebas cengkaman pendikit, melaraskan 7-17
		M		Tayar.....7-18
			Suis utama/kunci stering 4-3	Alatan 7-1
				Penyelesaian masalah 7-38
				Carta penyelesaian masalah 7-39

Lampu penunjuk isyarat	4-5
Mentol lampu isyarat (hadapan), menukar	7-34
Suis isyarat membelok	4-11
V	
Kelegaan injap	7-18
Nombor pengenalan kenderaan	10-1
W	
Galas roda, memeriksa	7-31
Roda (hadapan)	7-36
Roda (belakang)	7-37
Roda	7-20
Y	
Yamalube.....	7-13

YAMALUBE®

Pelincir Tulen Yamaha



PELINCIR MOTOSIKAL BERPRESTASI TINGGI